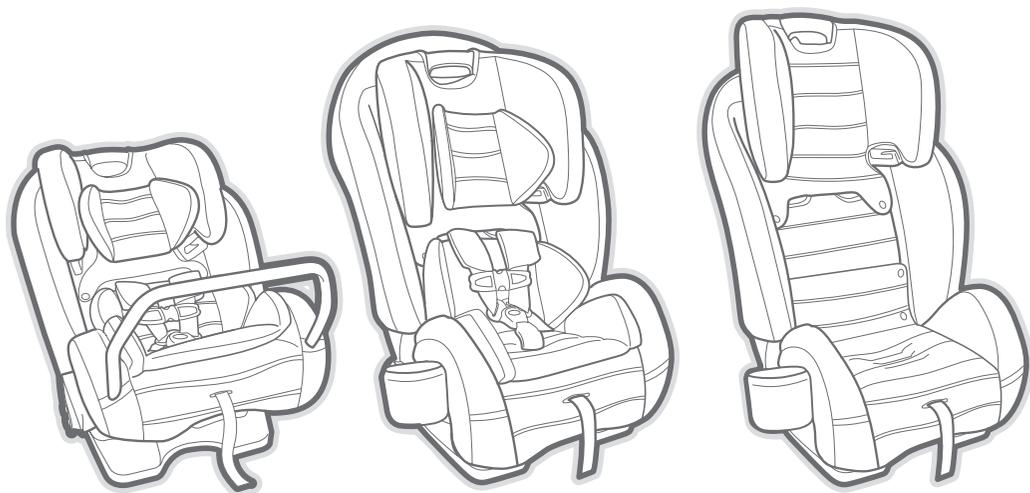


baby jogger®

city view™ avec barre anti-rebond SecureStop™

SIÈGE DE RETENUE POUR ENFANT TOUT-EN-UN



©2024 baby jogger NWL0000801682D 12/24



CONSERVER CES INSTRUCTIONS POUR UTILISATION FUTURE

babyjogger.ca

Ne pas installer ni utiliser ce siège de retenue pour enfant avant d'avoir lu, bien compris et respecté les directives contenues dans ce manuel ainsi que les mises en garde affichées sur le siège de retenue pour enfant.

UNE MAUVAISE UTILISATION DE CE SIÈGE ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT AUGMENTE LES RISQUES DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES EN CAS D'ARRÊT BRUSQUE OU DE COLLISION. OF SERIOUS INJURY OR DEATH IN A SUDDEN STOP OR CRASH.

TABLE DES MATIÈRES

Aide-mémoire pour une utilisation sécuritaire	3
Enregistrement et renseignements sur les rappels.....	5
Certifications.....	6
Mises en garde.....	7
Système du SAU	9
Choix de l'emplacement dans le véhicule	10
Ceintures de sécurité du véhicule	11
Caractéristiques.....	16
Installation orientée vers l'arrière	20
• Aide-mémoire pour une installation sécuritaire orientée vers l'arrière	
• Utilisation de la barre anti-rebond	
• Installation orientée vers l'arrière avec courroie du SAU et attache supérieure	
• Installation orientée vers l'arrière avec la ceinture de sécurité du véhicule et attache supérieure	
Installation orientée vers l'avant	29
• Aide-mémoire pour une installation sécuritaire orientée vers l'avant	
• Installation orientée vers l'avant avec courroie du SAU	
• Installation orientée vers l'avant avec la ceinture de sécurité du véhicule	
Installation du siège rehausseur	37
• Aide-mémoire pour une installation sécuritaire du siège rehausseur	
• Installation du siège rehausseur	
Installation de l'enfant à l'aide du harnais à 5 points	43
Installation de l'enfant dans le siège rehausseur	47
Déplacement de la courroie du SAU	49
Accessoires.....	52
Entretien et nettoyage.....	54
Garantie.....	58
Pièces de rechange.....	60

AIDE-MÉMOIRE POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE

La sécurité de votre enfant dépend de vous. Aucun siège de retenue pour enfant ne peut garantir la protection contre les blessures en toutes situations, mais l'usage adéquat d'un tel dispositif contribue à réduire les risques de blessures graves ou mortelles.

Même si le mode d'utilisation de ce siège de retenue pour enfant semble facile à comprendre, il est essentiel de suivre les directives détaillées contenues dans ce manuel afin d'assurer le suivi des étapes décrites ci-dessous.

AIDE-MÉMOIRE POUR UNE UTILISATION SÉCURITAIRE	Pour obtenir plus d'information...
<p>Consulter les directives touchant la taille et le poids afin de choisir l'utilisation correcte pour votre enfant.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Orienté vers l'arrière: 2,3 à 18 kg (5 à 40 lb) et 46 à 110 cm (18 à 43") • Orienté vers l'avant: 10 à 30 kg (22 à 65 lb) et 69 à 125 cm (27 à 49") • Utilisation du siège rehausseur: 18 à 45 kg (40 à 100 lb), 110 à 145 cm (43 à 57"), et au moins 4 ans. • Les bébés pesant moins de 10 kg (22 lb) et qui ne peuvent marcher sans aide DOIVENT être installés en position orientée vers l'arrière. 	<p>Consulter les pages 20, 29 et 37</p>
<p>Choisir le siège du véhicule qui convient au siège de retenue pour enfant.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne jamais installer un enfant en position orientée vers l'arrière sur un siège de véhicule muni d'un coussin gonflable avant activé. • Il FAUT utiliser une ceinture de sécurité diagonale/sous-abdominale lors de l'utilisation comme siège rehausseur. 	<p>Consulter les pages 11 et 12</p>
<p>Ancrer solidement ce siège de retenue pour enfant dans le véhicule.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Au niveau du passage de la ceinture, le siège de retenue pour enfant ne doit pas se déplacer de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière lors d'une installation orientée vers l'arrière ou l'avant. • Utiliser la sangle d'attache supérieure en position orientée vers l'avant avec le système de harnais à 5 points. 	<p>Consulter les pages suivantes: Installation orientée vers l'arrière, 20 à 28 Installation orientée vers l'avant, 29 à 36 Siège rehausseur, 37 à 42</p>

**AIDE-MÉMOIRE POUR UNE UTILISATION
SÉCURITAIRE**

*Pour obtenir plus
d'information...*

Installer l'enfant solidement dans le siège de retenue pour enfant avec le système de harnais à 5 points:

- Les courroies du harnais doivent être suffisamment serrées pour qu'il soit impossible de pincer la sangle au niveau de l'épaule.
- L'attache de poitrine doit se trouver au niveau des aisselles.
- **Installation orientée vers l'arrière:** la hauteur de la courroie du harnais **DOIT ÊTRE À OU JUSTE AU-DESSOUS:** le sommet des épaules de l'enfant. Le sommet de la tête de l'enfant **doit** se trouver à 2,5 cm (1 po) sous la poignée de réglage de l'appuie-tête/du harnais.
- **Installation orientée vers l'avant:** la hauteur de la courroie du harnais **DOIT SE TROUVER AU NIVEAU DU SOMMET DES ÉPAULES DE L'ENFANT OU JUSTE PAR-DESSUS.** La partie supérieure des oreilles de l'enfant **doit** se trouver sous la limite supérieure de l'appuie-tête.

Consulter les pages 43 à 48

Installation de l'enfant dans le siège rehausseur:

- La portion diagonale de la ceinture doit être centrée entre le cou de l'enfant et le bord de son épaule et la portion sous-abdominale doit reposer sur le bas du bassin de l'enfant.
- Ne jamais utiliser uniquement la ceinture sous-abdominale.

Remarque: Les bébés prématurés ou à faible poids de naissance peuvent courir des dangers particuliers dans un véhicule ou un avion. Selon les spécialistes, ces bébés peuvent éprouver de la difficulté à respirer s'ils sont inclinés inadéquatement dans un siège de retenue pour enfant. Lorsqu'ils sont installés en position orientée vers l'arrière, utiliser les réglages adéquats pour les prématurés. Baby Jogger vous recommande de faire examiner votre bébé par un médecin ou le personnel de l'hôpital afin qu'on vous recommande le bon type de siège de retenue pour enfant avant de quitter l'hôpital avec votre bébé.

ENREGISTREMENT DE L'ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT

Prière de remplir la carte d'enregistrement prépayée fixée au siège de retenue pour enfant et faire parvenir la partie illustrée ci-dessous dès aujourd'hui ou encore de s'inscrire en ligne à :

<https://babyjogger.ca/pages/product-registration>

Fill in block letters, tear off and mail this part		Compléter en lettres majuscules, déchirer et poster cette partie	
REGISTRATION CARD CARTE D'INSCRIPTION			
Your name Votre nom	_____		
Your address Votre adresse	_____		
City Ville	Province Province	Postal code Code postal	
Date of purchase (dd/mm/yy) Date d'achat (jj/mm/aa)	_____		
Email address: Courrier électronique :	_____		
To register online go to www.babyjogger.ca Pour registrer en ligne visitez www.babyjogger.ca			
Model / Modèle :	Name/Nom :		
Newell Brands Canada ULC 20 Hereford Street, Unit B, Brampton, Ontario L6Y 0M1			
Date of manufacture/ Date de fabrication	year/année	month/mois	day/jour
Serial # / No. de série	Fabriqué en Chine		
Made in China			

Les sièges de retenue pour enfant et les sièges rehausseurs peuvent être l'objet de rappel pour des raisons de sécurité. Il est nécessaire d'enregistrer ce siège de retenue pour enfant afin que nous puissions vous contacter en cas de rappel. Faire parvenir votre nom, adresse postale ainsi que votre adresse de courriel si disponible avec le numéro de modèle de l'ensemble de retenue pour enfant et sa date de fabrication à :

Newell Brands Canada ULC
20 Hereford Street, Unit B
Brampton, Ontario L6Y 0M1
ou composer 1-800-241-1848
ou encore enregistrer en ligne à
<https://babyjogger.ca/pages/product-registration>

POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS SUR LES RAPPELS

Pour obtenir des renseignements sur les rappels, prière de communiquer avec le service à la clientèle pour le Canada au www.babyjogger.ca ou de composer le 1-800-241-1848.

CERTIFICATIONS

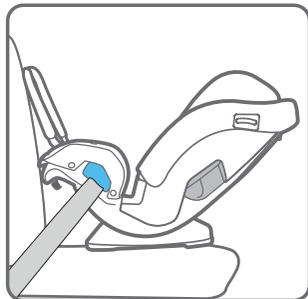
Cet siège de retenue pour enfant est conforme ou supérieur aux Normes de sécurité des véhicules automobiles du Canada, sections 213, 213.1 et 213.2 pour convenir à l'utilisation dans un véhicule automobile.



Cet siège de retenue pour enfant est homologué pour convenir à l'utilisation dans un avion uniquement lorsqu'utilisé avec le harnais intégré. Installer uniquement sur un siège d'avion orienté vers l'avant. Pour une installation orientée vers l'arrière, consulter les pages 15 et 25 au sujet de l'installation avec ceinture sous-abdominale. Pour une installation orientée vers l'avant, consulter les pages 15 et 34 au sujet de l'installation avec ceinture sous-abdominale, mais sans utiliser l'attache supérieure. Communiquer avec la compagnie aérienne pour connaître ses dispositions particulières à cet égard.



Cet siège de retenue pour enfant n'est PAS certifié conforme pour usage dans un avion en mode siège rehausseur, car les avions ne sont pas munis de ceintures diagonales.



Remarque: Pour éviter d'endommager le siège de retenue pour enfant, abaisser l'appuie-tête lors de la vérification du siège de retenue pour enfant à l'aéroport.

Il n'est pas destiné à être utilisé dans les véhicules à basse vitesse comme les voiturettes de golf, les VTT ou tout autre véhicule non homologué.

POUR OBTENIR DE L'AIDE OU POUR TOUTE QUESTION

Pour toute question au sujet de l'installation du siège de retenue pour enfant, prière de communiquer avec le service à la clientèle à :

Newell Brands Canada ULC
 20 Hereford Street, Unit B
 Brampton, Ontario L6Y 0M1
www.babyjogger.ca ou composer le 1-800-241-1848.

⚠ MISES EN GARDE

- Lire entièrement le manuel du propriétaire **AVANT** la première utilisation de ce système de retenue!
- Conserver ces directives pour utilisation future.
- Même si le mode d'utilisation de cet ensemble de retenue pour enfant semble facile à comprendre, il est très important de **LIRE LE MANUEL DU PROPRIÉTAIRE ET DE SUIVRE LES DIRECTIVES QU'IL RENFERME**.
- Négliger de suivre à la lettre les directives fournies dans ce manuel ainsi que sur les étiquettes de ce produit peut causer **LA MORT** ou **DES BLESSURES GRAVES**.
- Lire le manuel du véhicule portant sur l'installation d'un ensemble de retenue pour enfant où se trouvent des renseignements importants.
- Ce système de retenue peut être utilisé seulement dans les catégories de véhicules suivantes: voitures, véhicules à usages multiples et camions de passagers munis de ceintures de sécurité sous-abdominales/diagonales intégrées et de points d'ancrage pour attaches.



- **NE JAMAIS INSTALLER CET ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT EN POSITION ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE SUR UN SIÈGE DE VÉHICULE MUNI D'UN COUSSIN GONFLABLE AVANT ACTIVÉ.** Si le coussin se gonfle, il risque de frapper violemment l'enfant et le siège de retenue pour enfant, occasionnant des blessures graves ou mortelles à l'enfant.
- Consulter le manuel du véhicule pour obtenir plus d'information sur les coussins gonflables et l'installation d'un siège de retenue pour enfant.
- Installer cet ensemble de retenue pour enfant uniquement sur un siège de véhicule orienté vers l'avant. **NE JAMAIS** installer cet ensemble de retenue sur un siège de véhicule orienté vers le côté ou l'arrière du véhicule.
- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- **NE PAS PERMETTRE** à quiconque d'installer ou d'utiliser cet ensemble de retenue pour enfant sans avoir lu ce mode d'emploi.
- Enregistrer cet ensemble de retenue pour enfant auprès du fabricant.
- Les statistiques sur les collisions révèlent que l'endroit le plus sécuritaire où installer un enfant dans n'importe quel véhicule est le siège arrière. Le centre du siège arrière est généralement le plus sécuritaire lors d'un éventuel impact latéral.
- **CET ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT PEUT DEVENIR TRÈS CHAUD LORSQU'IL EST EXPOSÉ AU SOLEIL.** Le contact avec ces pièces peut brûler la peau de votre enfant. Toujours toucher la surface de toutes les pièces de métal ou de plastique avant d'installer l'enfant dans l'ensemble de retenue pour enfant.
- **NE JAMAIS UTILISER UN ENSEMBLE DE RETENUE POUR ENFANT D'OCCASION** ou dont l'historique est inconnu.
- **NE JAMAIS** retirer un bébé du système de retenue pour quelque raison que ce soit pendant que le véhicule est en mouvement. Si le bébé a besoin d'attention, trouver un endroit sûr et quitter la route.
- Toujours vérifier la sécurité du système de retenue avant chaque déplacement.
- L'enfant peut subir des blessures dans un véhicule, même s'il ne survient pas de collision. Un arrêt ou virage brusque peut blesser l'enfant si l'ensemble de retenue pour enfant n'est pas installé adéquatement ou si l'enfant n'est pas bien attaché dans l'ensemble de retenue pour enfant.
- Fixer solidement cet ensemble de retenue pour enfant à l'aide du système d'ancrage universel du véhicule (SAU) si disponible ou d'une ceinture de sécurité du véhicule.
- Ne pas utiliser simultanément la ceinture de sécurité du véhicule et la courroie du SAU pour installer le siège de retenue pour enfant avec le harnais à 5 points.
- Ne jamais laisser le siège de retenue pour enfant ou le siège rehausseur dans un véhicule sans qu'ils soient solidement ancrés, même s'ils sont innocués. S'ils ne sont pas solidement ancrés, le siège de retenue pour enfant ou le siège rehausseur peuvent être précipités sur les occupants du véhicule lors d'un virage ou arrêt brusque, ou en cas de collision.

- Les experts recommandent que les enfants soient installés en position orientée vers l'arrière jusqu'à l'âge de 2 ans ou jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum recommandés pour installer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'arrière. De plus, lorsqu'ils sont installés en position orientée vers l'avant, les enfants doivent être attachés avec le système de harnais intégré le plus longtemps possible jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum permis pour l'usage du siège de retenue pour enfant. Une fois qu'ils ont atteint la taille ou le poids maximum permis pour l'installation du siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant, les experts recommandent que les enfants mesurant 145 cm (4 pi 9 po) ou moins voyagent dans un siège rehausseur à position de ceinture réglable.
- Afin de prévenir l'éjection, fixer solidement l'ensemble de retenue pour enfant à la base et tenter de la soulever pour s'assurer qu'il est bien ancré.
- **TOUJOURS** ranger les crochets de fixations du SAU lorsqu'ils ne servent pas à l'installation.
- Ne jamais attacher deux crochets de fixations du SAU au même point d'ancrage inférieur du véhicule à moins que cela ne soit clairement permis par le fabricant du véhicule.
- **NE PAS** retirer le système du SAU du siège de retenue pour enfant. Les crochets de fixation du SAU doivent être correctement rangés lorsque le siège de retenue pour enfant est attaché à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule.
- Pour les bébés de faible poids de naissance, il faut toujours utiliser le support corporel. Le support corporel doit être utilisé pour les bébés pesant moins de 2,7 kg (6 lb).
- Certains enfants ayant des besoins spéciaux, comme les prématurés ou les bébés ayant été diagnostiqués souffrant d'apnée du nourrisson, peuvent davantage risquer de souffrir de difficultés respiratoires ou autres lorsqu'installés dans un siège de retenue pour enfant. Si votre enfant a des besoins spéciaux, nous vous recommandons de consulter un médecin avant d'utiliser ce produit afin qu'on vous recommande le bon type d'ensemble de retenue pour enfant.
- **TOUJOURS** utiliser la barre anti-rebond avec les modes orientés vers l'arrière.
- **NE PAS** permettre aux enfants de jouer avec l'ensemble de retenue pour enfant ou à proximité,
- Il est nécessaire de remplacer tout siège de retenue pour enfant ayant subi un accident. **NE PAS** le réutiliser! Le choc d'un accident peut causer des dommages invisibles et le réutiliser risque d'occasionner des blessures graves ou mortelles.
- Ne pas modifier l'ensemble de retenue pour enfant ni la base, ni utiliser des accessoires ou des pièces ne provenant pas du fabricant de l'ensemble de retenue pour enfant.
- **CESSER D'UTILISER** cet ensemble de retenue pour enfant 10 ans après sa date de fabrication. La date de fabrication est indiquée derrière l'ensemble de retenue pour enfant.

- **NE PAS** utiliser cet ensemble de retenue si l'enfant ne respecte pas les critères suivants de taille et de poids:

Installation orientée vers l'arrière: 2,3 à 18 kg (5 à 40 lb) et 46 à 110 cm (18 à 43 po)

Installation orientée vers l'avant: 10 à 30 kg (22 à 65 lb) et 69 à 125 cm (27 à 49 po)

Siège rehausseur: 18 à 45 kg (40 à 100 lb), 110 à 145 cm (43 à 57 po), au moins 4 ans.

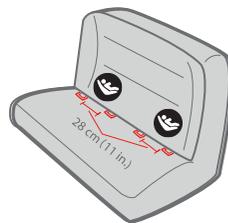
Les bébés pesant moins de 10 kg (22 lb) et qui ne peuvent marcher sans aide **DOIVENT** être installés en position orientée vers l'arrière.

- Ne jamais utiliser cet ensemble de retenue pour enfant s'il a été endommagé, brisé ou s'il y manque des pièces. Ne pas utiliser un harnais d'ensemble de retenue pour enfant, une ceinture de sécurité du véhicule ou une ceinture de SAU entaillés, usés ou endommagés, pour attacher l'enfant.
- Il n'est pas destiné à être utilisé dans les véhicules à basse vitesse comme les voiturettes de golf, les VTT ou tout autre véhicule non homologué.

ATTACHES DU SAU



SAU est l'acronyme de **Système d'ancrage universel**. Le système d'ancrage universel (SAU) est constitué de points d'ancrage inférieurs et supérieur intégrés au véhicule et de crochets de raccordement intégrés au siège de retenue pour enfant. Les points d'ancrage inférieurs sont utilisés À LA PLACE de la ceinture de sécurité du véhicule pour ancrer le siège de retenue pour enfant au véhicule. Les sangles d'attaches supérieures sont utilisées EN PLUS des points d'ancrage inférieurs OU de la ceinture de sécurité du véhicule pour ancrer un siège de retenue pour enfant orienté vers l'avant au véhicule.



Le SAU peut faciliter l'installation sans devoir utiliser les ceintures de sécurité du véhicule.

Le SAU est une méthode pour ancrer l'ensemble de retenue pour enfant au véhicule en utilisant les crochets de fixations du SAU de l'ensemble de retenue pour enfant. Ces crochets de fixations se fixent aux points d'ancrage inférieurs pour certains sièges du véhicule. Consulter le manuel du véhicule pour bien localiser le SAU. Les points d'ancrage inférieurs de l'ensemble de retenue pour enfant sont conçus pour être installés à la distance standard du SAU de 28 cm (11 po) à partir du centre d'un point d'ancrage au centre d'un autre point d'ancrage. Prière de consulter le manuel du véhicule pour obtenir de l'information sur l'utilisation du SAU sur certains sièges du véhicule. Si le véhicule n'est pas muni de points d'ancrage inférieurs, il est tout de même possible d'installer l'ensemble de retenue pour enfant de manière sécuritaire à l'aide de la ceinture de sécurité du véhicule. Ne pas utiliser le SAU lorsque l'enfant pèse plus de 20 kg (45 lb).

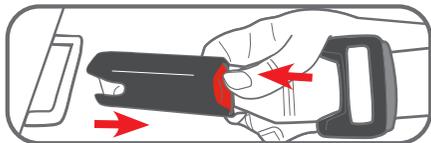
CHOIX DU SAU OU DE LA CEINTURE DU VÉHICULE

Ce siège de retenue pour enfant peut s'installer dans un véhicule à l'aide d'une ceinture de sécurité du véhicule OU d'un système d'ancrage universel (SAU); les deux méthodes sont tout aussi sécuritaires. On peut utiliser la ceinture de sécurité du véhicule et le système SAU UNIQUEMENT en mode siège rehausseur et si les crochets de fixations du SAU NE nuisent PAS au fonctionnement des ceintures de sécurité du véhicule ou des boucles.

Pour les sièges munis du système de SAU, les spécialistes recommandent de tenter d'abord une installation avec SAU et d'utiliser la ceinture de sécurité du véhicule uniquement si l'utilisation du SAU, pour une raison quelconque, occasionne un ajustement moins serré. Si il est nécessaire d'installer le siège de retenue pour enfant au centre de la banquette arrière en l'absence du SAU (consulter le manuel du véhicule), il faut alors tenter d'effectuer l'installation avec la ceinture de sécurité du véhicule en s'assurant d'obtenir une installation bien serrée. Si cela est impossible, tenter d'utiliser le SAU à un autre endroit. Ne pas oublier de n'utiliser le SAU que pour un siège placé dans les positions recommandées par le fabricant du véhicule.

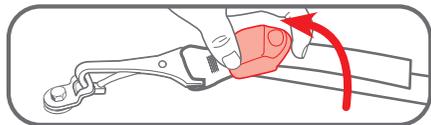
Ne pas utiliser les points d'ancrage inférieurs du système SAU pour fixer cet ensemble de retenue pour enfant lorsqu'il est destiné à l'installation d'un enfant pesant plus de 20 kg (45 lb) avec les harnais à 5 points de l'ensemble de retenue pour enfant. Changer les moyens d'installation à la ceinture de sécurité du véhicule.

RETRAIT DU SAU ET DE LA SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE



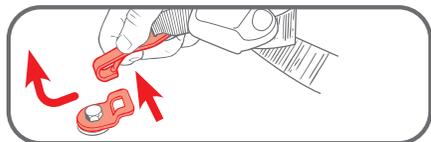
SAU

Pour retirer les crochets de fixations du SAU de les points d'ancrage inférieurs, enfoncer les boutons rouges et tirer.



Sangle d'attache supérieure

Pour retirer, soulever le dispositif de verrouillage pour libérer la tension.



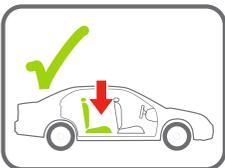
Appuyer sur le ressort du crochet. Pousser le crochet de la sangle vers l'intérieur, le soulever et le tirer vers l'extérieur en l'éloignant du point d'ancrage.

EMPLACEMENT SUR LES SIÈGES DU VÉHICULE



⚠ MISE EN GARDE!

- NE PAS placer ce siège de retenue pour enfant conçu pour être orienté vers l'arrière sur un siège avant muni d'un coussin gonflable. Des BLESSURES GRAVES ou MORTELLES peuvent survenir.



- Négliger d'installer l'ensemble de retenue pour enfant sur les sièges adéquats du véhicule augmente les risques de blessures graves ou mortelles.

- Le siège arrière représente l'endroit le plus sûr pour les enfants de 12 ans et moins. Les propriétaires de véhicules munis de coussins gonflables sont priés de consulter le manuel du véhicule pour connaître les recommandations au sujet de l'installation d'un ensemble de retenue pour enfant.



- Le siège du VÉHICULE doit être orienté vers l'avant.

- Certains véhicules ont des normes particulières touchant l'endroit où installer le siège de retenue pour enfant; s'assurer de consulter le manuel du véhicule pour savoir où placer le siège de retenue pour enfant. Par exemple, il arrive que l'emplacement au centre du siège arrière ne possède qu'une ceinture sous-abdominale; dans ce cas, on ne peut pas y installer ce siège de retenue pour enfant en mode siège rehausseur.

- NE JAMAIS installer cet ensemble de retenue pour enfant dans un siège du véhicule qui ne se verrouille pas en place. Les sièges pliants peuvent retomber vers l'avant et causer des blessures graves à l'enfant en cas de collision.



- Ne jamais installer ce siège de retenue pour enfant en mode siège rehausseur sur un siège du véhicule muni uniquement d'une ceinture sous-abdominale.

Si le véhicule ne dispose pas de siège arrière et/ou qu'il n'y a aucune autre possibilité que d'installer un enfant qui n'est pas un nourrisson dans un siège de retenue pour enfant orienté vers l'arrière placé sur un siège avant du véhicule, les spécialistes recommandent de prendre les dispositions suivantes:

- S'assurer que l'enfant est adéquatement attaché en fonction de son âge et de sa taille.
- Reculer le siège du véhicule au maximum.
- S'assurer que l'enfant ne peut se déplacer hors de sa position, par exemple en se penchant vers l'avant là où le coussin gonflable pourrait se déployer.
- Désactiver le coussin gonflable si possible.
- Vérifier les règlements de votre province ou territoire.

CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE NON SÉCURITAIRES

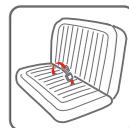
⚠ MISE EN GARDE! Les types de ceintures de sécurité de véhicule suivants ne sont PAS compatibles avec ce siège de retenue pour enfant. Si ces types de ceintures se trouvent installées à l'emplacement choisi, déplacer vers un autre siège du véhicule,



Ceinture sous-abdominale et ceinture diagonale motorisée



Ceinture sous-abdominale ou diagonale fixée à la portière d'un véhicule

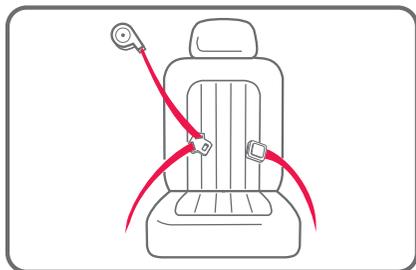


Ceintures se trouvant à l'avant de l'angle du dossier et du siège

Certains véhicules peuvent ne pas assurer un ajustement sécuritaire. Lire le manuel du véhicule ainsi que celui du siège de retenue pour enfant

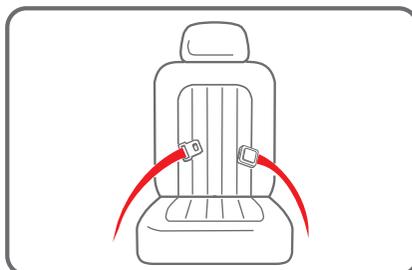
CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE SÉCURITAIRES

Il existe deux types de ceintures de sécurité de véhicule pouvant être utilisées avec ce siège de retenue pour enfant:



Ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale

3 points de jonction. Peut s'utiliser avec tous les modes d'utilisation du siège de retenue pour enfant.



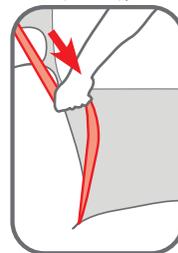
Ceinture de sécurité sous-abdominale

2 points de jonction. Peut s'utiliser **UNIQUEMENT** en mode harnais à 5 point.

INSTALLATION DE LA CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/DIAGONALE: MODE ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC HARNAIS À 5-POINT

Toujours consulter le manuel du véhicule pour les informations spécifiques concernant l'utilisation des ceintures de sécurité du véhicule.

Il y a trois types d'enrouleurs automatiques: Rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU), rétracteur à verrouillage automatique (RVA) et rétracteur à verrouillage commutable (RVU qui se transforme en RVA). Pour déterminer de quel type d'enrouleur automatique est muni dans votre véhicule, suivre les étapes suivantes:



1. Tirer **lentement** sur la ceinture jusqu'à ce qu'elle soit sortie environ à moitié.
2. Laisser la ceinture se rétracter de plusieurs centimètres.
3. Tenter de tirer **lentement** sur la ceinture pour la faire sortir. S'il est impossible de la tirer, il s'agit d'un système de rétracteur à verrouillage automatique (RVA) prêt pour l'installation du siège de retenue pour enfant. S'il est possible de tirer sur la ceinture, passer à l'étape suivante.
4. Tirer **lentement** sur la ceinture jusqu'au bout, puis laisser la ceinture se rétracter de plusieurs centimètres.
5. Tenter de tirer entièrement la ceinture de nouveau. Si cela est impossible, il s'agit d'un système de **rétracteur à verrouillage commutable**. S'il est possible de tirer librement sur la ceinture, il s'agit d'un système de **rétracteur à verrouillage d'urgence** (RVU).

Remarque: La plupart des véhicules fabriqués après 1996 sont munis d'un système de rétracteur à verrouillage commutable pour les sièges arrière. Pour toute question au sujet du type d'enrouleur de votre véhicule, consulter le manuel du véhicule, ou communiquer avec Baby Jogger pour obtenir de l'aide.

VERROUILLAGE DE LA CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/DIAGONALE DU VÉHICULE Plaquette de verrouillage coulissante et rétracteur commutable

Une plaquette de verrouillage qui glisse librement sur la ceinture de sécurité ne peut, par elle-même, retenir la tension de la ceinture entourant le siège de retenue pour enfant.

Lors de l'installation du siège de retenue pour enfant, diriger la ceinture du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. **Tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la déployer entièrement et déclencher le mécanisme de verrouillage.** Ensuite, en tirant sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la resserrer, insérer le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant là où se trouve la ceinture de sécurité, et le déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base ou le **siège de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).**

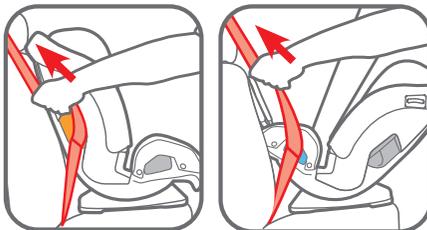
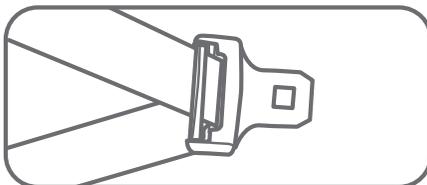
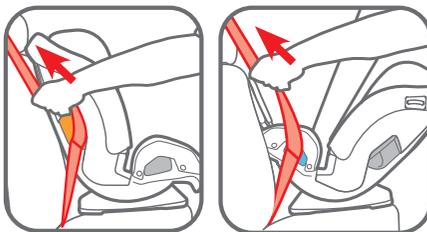
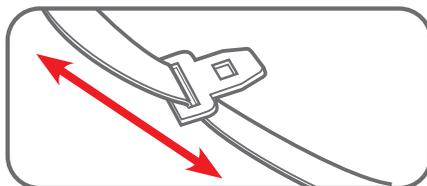
Remarque: Avec la ceinture de siège du véhicule en mode verrouillé, toute la tension se trouve transférée vers le haut dans la ceinture diagonale. Cela peut faire basculer le siège de retenue pour enfant sur le côté. Si cela se produit, utiliser une agrafe de verrouillage au lieu d'actionner l'enrouleur automatique. Consulter la rubrique sur la plaquette de verrouillage coulissante et le rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU).

Plaquette de verrouillage et rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU)

Une plaquette de verrouillage retient la tension de la ceinture sous-abdominale une fois qu'elle a été bien ajustée; elle est faite d'une barre de métal sous la ferrure qui « verrouille » la ceinture en place.

Lors de l'installation du siège de retenue pour enfant, diriger la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite la ceinture diagonale vers le haut de manière à serrer la ceinture sous-abdominale autour du siège de retenue pour enfant.

Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant là où se trouve la ceinture de sécurité, et le déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base ou le **siège de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).**



Plaquette de verrouillage coulissante et rétracteur à verrouillage automatique (RVA)

Une plaquette de verrouillage qui glisse librement sur la ceinture de sécurité ne peut, par elle-même, retenir la tension de la ceinture entourant le siège de retenue pour enfant.

Tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la faire sortir à la longueur requise. Diriger la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Ensuite, en tirant sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la serrer, insérer le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant, là où se trouve la ceinture de sécurité, et déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Le siège de retenue pour enfant ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

Plaquette de verrouillage coulissante et rétracteur à verrouillage d'urgence (RVU)

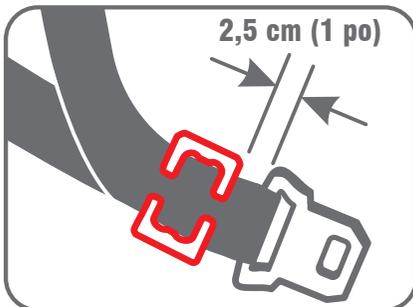
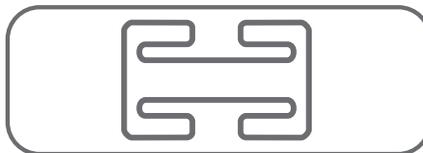
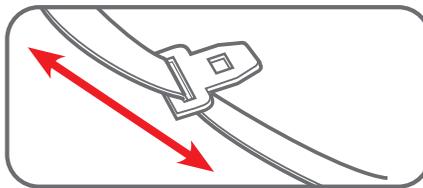
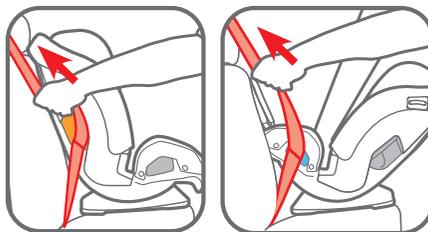
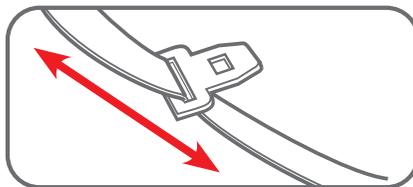
Une plaquette de verrouillage qui glisse librement sur la ceinture de sécurité ne peut, par elle-même, retenir la tension de la ceinture entourant le siège de retenue pour enfant.

Avec ce type d'enrouleur, il est nécessaire d'utiliser l'agrafe de verrouillage pour verrouiller la ceinture de sécurité du véhicule.

Composer le 1-800-241-1848 pour commander une agrafe de verrouillage.

Diriger la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite sur la ceinture de sécurité du véhicule pour la serrer. Tout en appuyant sur le siège de retenue pour enfant, pincer les deux courroies ensemble derrière la languette de la boucle. Détacher la ceinture sans la laisser glisser.

Fixer l'agrafe de verrouillage aux ceintures diagonale et sous-abdominale tel qu'illustré.

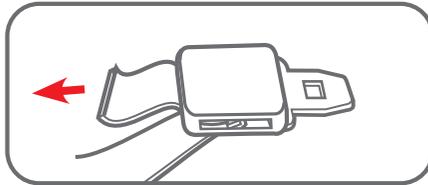


INSTALLATION DE LA CEINTURE SOUS-ABDOMINALE - NE PAS UTILISER EN MODE SIÈGE REHAUSSEUR

Toujours consulter le manuel du véhicule pour les informations spécifiques regardant l'utilisation des ceintures de sécurité du véhicule.

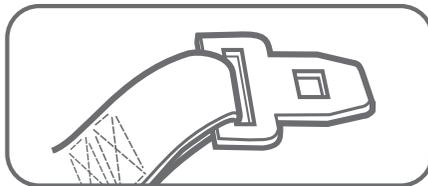
Plaquette de verrouillage SANS rétracteur

Lors de l'installation du siège de retenue pour enfant, diriger la ceinture sous-abdominale du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite sur l'extrémité de la ceinture diagonale vers le haut, de manière à resserrer la ceinture sous-abdominale autour du siège de retenue pour enfant.



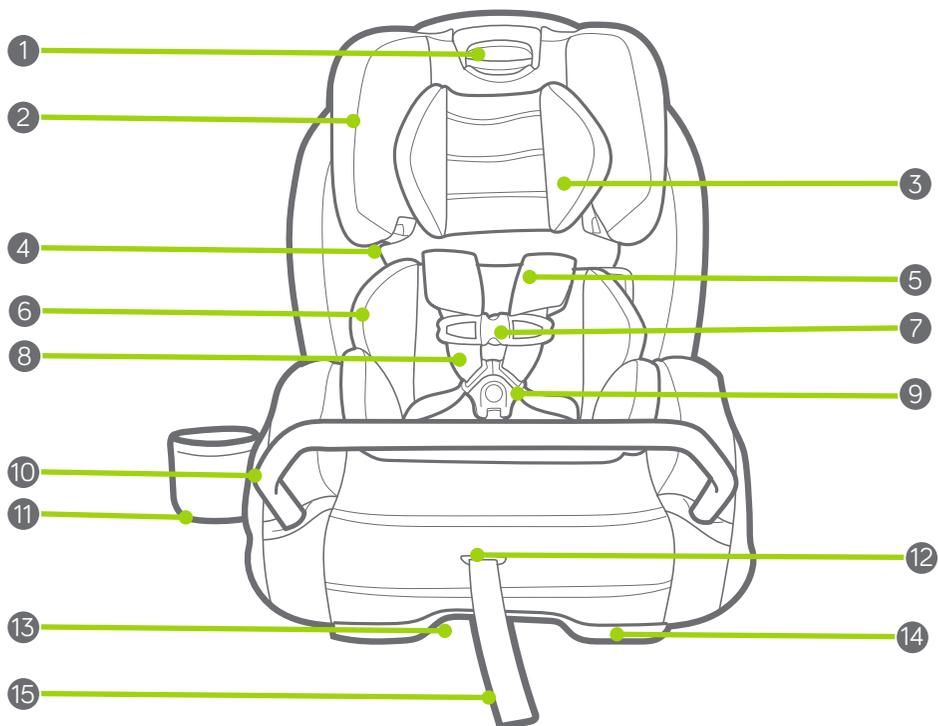
Plaquette de verrouillage cousue et rétracteur à verrouillage automatique (RVA)

Tirer lentement sur la ceinture sous-abdominale pour la faire sortir à la longueur requise. Diriger la ceinture de sécurité sous-abdominale du véhicule à travers le passage de ceinture adéquat, et boucler la ceinture. Tirer ensuite sur la ceinture sous-abdominale du véhicule pour la resserrer tout en insérant le mou de la ceinture dans l'enrouleur.

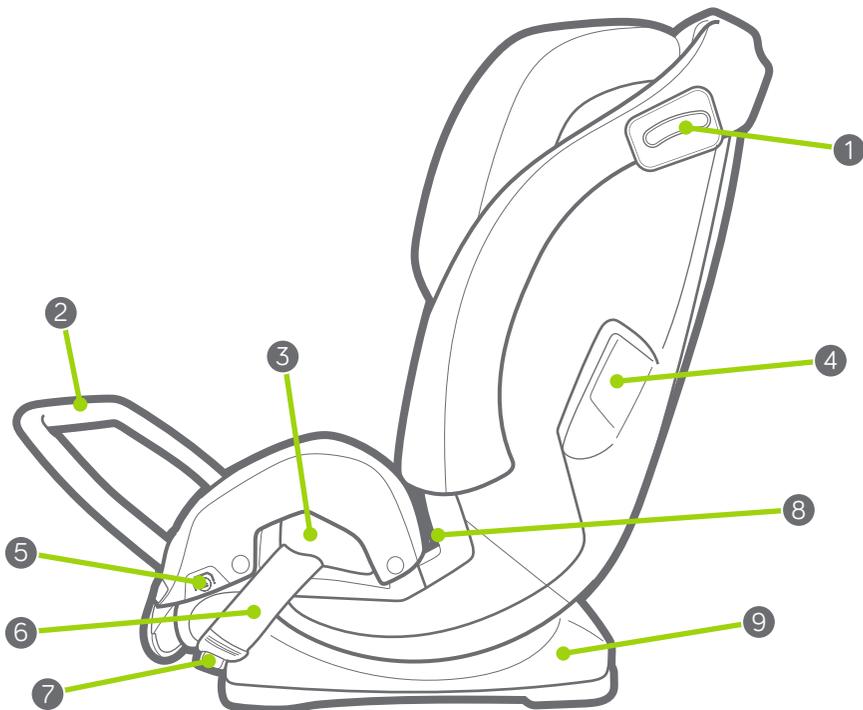


Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant là où se trouve la ceinture de sécurité, et le déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. La base ou le **siège de retenue pour enfant** ne doit pas bouger de plus de 2,5 cm (1 po).

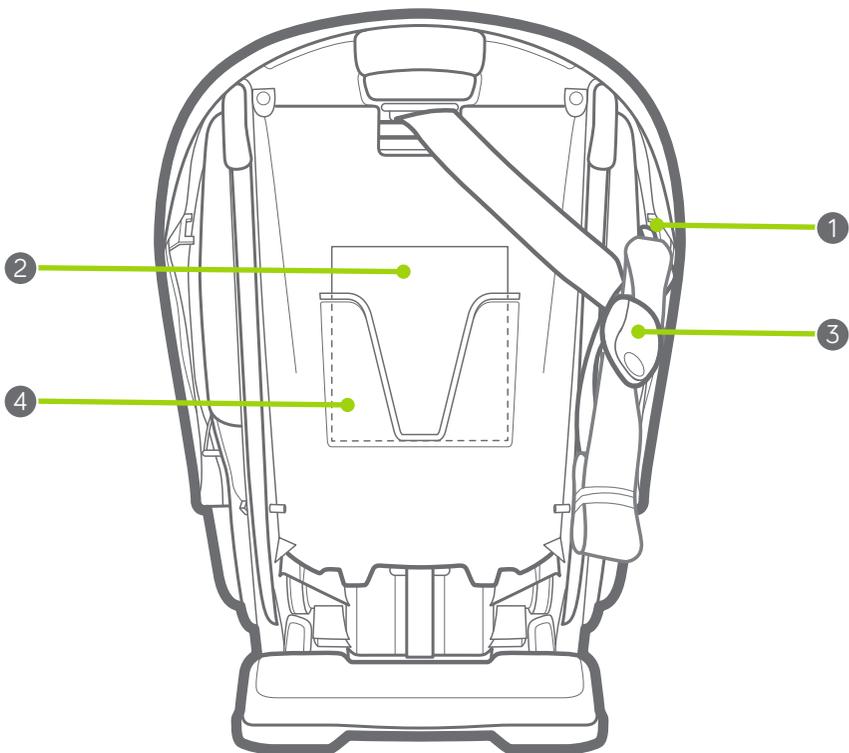
CARACTÉRISTIQUES



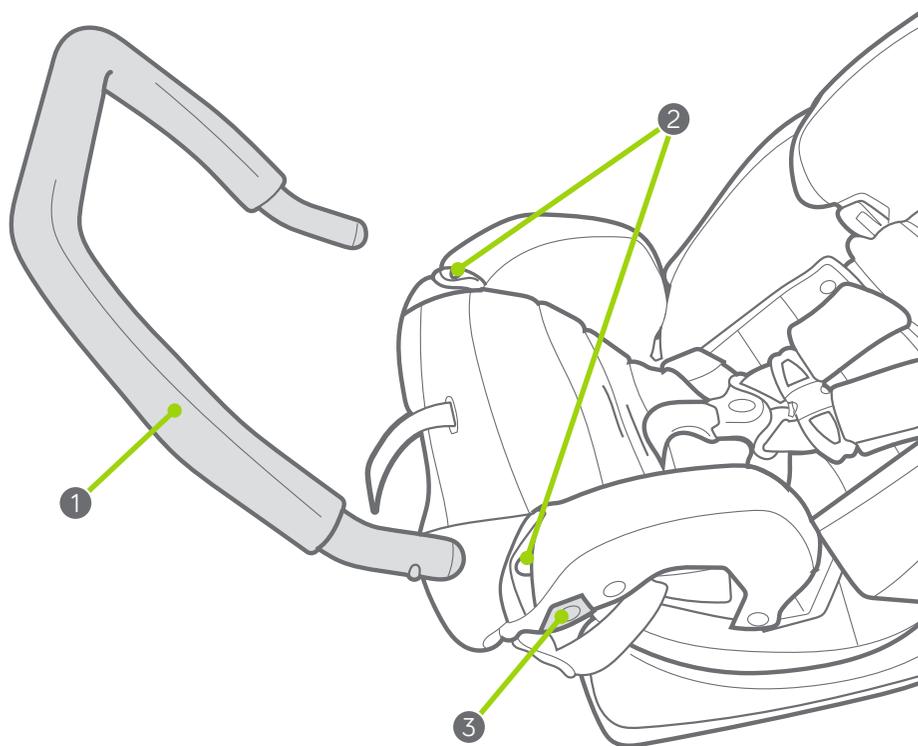
- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Levier de réglage de la hauteur de l'appuie-tête et harnais | 9 | Boucle |
| 2 | Appuie-tête | 10 | Barre anti-rebond |
| 3 | Support pour la tête | 11 | Accoudoirs |
| 4 | Passage de la ceinture diagonale pour siège rehausseur | 12 | Bouton de réglage du harnais (Sous le coussin inférieur du dossier) |
| 5 | Housse du harnais | 13 | Poignée d'inclinaison |
| 6 | Support corporel | 14 | Base du siège |
| 7 | Attache de poitrine | 15 | Courroie de réglage du harnais |
| 8 | Courroies du harnais | | |



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Indicateur de niveau pour la position orientée vers l'arrière | 6 | Courroie du SAU |
| 2 | Barre anti-rebond | 7 | Compartiment de rangement du Courroie du SAU |
| 3 | Passage de la ceinture du véhicule pour la position orientée vers l'arrière | 8 | Passage de la ceinture de sécurité sous-abdominale lors de l'utilisation en mode siège rehausseur |
| 4 | Passage de la ceinture du véhicule pour la position orientée vers l'avant | 9 | Base du siège |
| 5 | Bouton de dégagement de la barre anti-rebond | | |



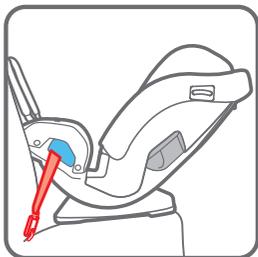
- | | | | |
|---|--|---|----------------------------------|
| 1 | Rangement de la sangle sangle d'attache supérieure | 3 | Sangle d'attache supérieure |
| 2 | Manuel d'utilisation | 4 | Rangement du guide d'utilisation |



- 1 Barre anti-rebond
- 2 Fentes de fixation

- 3 Bouton de dégagement

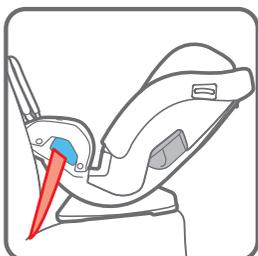
LISTE DE VÉRIFICATION POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE



COURROIE DU SAU



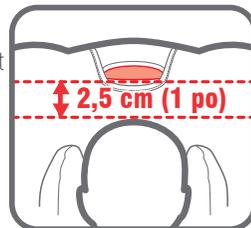
CEINTURE DE SÉCURITÉ
SOUS-ABDOMINALE/
DIAGONALE DU VÉHICULE



CEINTURE DE SÉCURITÉ
SOUS-ABDOMINALE DU
VÉHICULE SEULEMENT

Orienté vers l'arrière:

Enfants pesant de 2,3 à 18 kg (5 à 40 lb) et mesurant de 46 à 110 cm (18 à 43 po), dont la tête se trouve à au moins 2,5 cm (1 po) sous la poignée de réglage de l'appuie-tête*

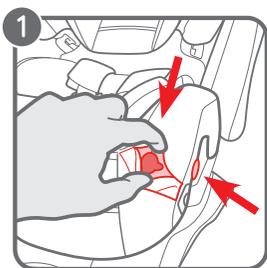


- Placer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'arrière sur le siège arrière du véhicule.
- S'assurer que la courroie du SAU ou la ceinture de sécurité du véhicule est bien dirigée dans le passage de la ceinture de sécurité lors de l'utilisation orientée vers l'arrière, tel qu'identifié par l'étiquette bleue.
- Ancrer solidement ce siège de retenue pour enfant dans le véhicule. Au niveau du passage de la ceinture pour utilisation orientée vers l'arrière, le siège de retenue pour enfant **ne doit pas se déplacer** de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.
- **TOUJOURS** utiliser la barre anti-rebond avec les modes orientés vers l'arrière.
- Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat.
- Vérifier l'indicateur de niveau pour la position orientée vers l'arrière afin de s'assurer que le siège de retenue pour enfant est bien au niveau.
- Les courroies du harnais **ne doivent pas** dépasser le sommet des épaules de l'enfant et l'attache de poitrine doit se trouver au **niveau des aisselles**.
- Les bébés pesant moins de 10 kg (22 lb) et qui ne peuvent marcher sans aide **DOIVENT être installés en position orientée vers l'arrière**.
- Les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont installés en position orientée vers l'arrière et doivent l'être le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum recommandés pour installer ainsi leur siège d'auto pour enfant. Ce siège de retenue pour enfant peut demeurer installé en position orientée vers l'arrière jusqu'à ce que l'enfant pèse 18 kg (40 lb).
- Utilisation de la barre anti-rebond: s'assurer que la barre est solidement fixée.



⚠ MISE EN GARDE ! NE JAMAIS installer cet ensemble de retenue pour enfant en position orientée vers l'arrière sur un siège de véhicule muni d'un coussin gonflable avant activé.

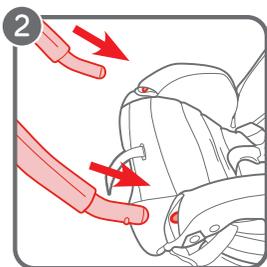
INSTALLATION ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE AVEC COURROIES DU SAU



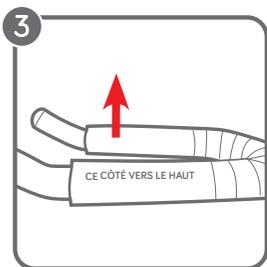
UTILISATION DE LA BARRE Anti-rebond

Remarque: TOUJOURS utiliser la barre anti-rebond avec les modes orientés vers l'arrière.

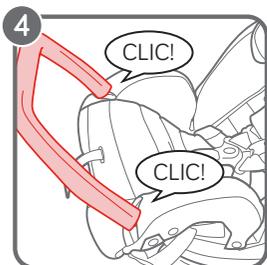
NE JAMAIS utiliser la barre anti-rebond lorsque le siège de retenue pour enfant est utilisé en position orientée vers l'avant.



1. Fixer la barre anti-rebond à l'avant du siège de retenue pour enfant. Détacher d'abord le coussin de siège du côté de l'accoudoir. Repérer ensuite les fentes de fixation; il sera peut-être nécessaire d'écartier le tissu avec les doigts pour les voir clairement.

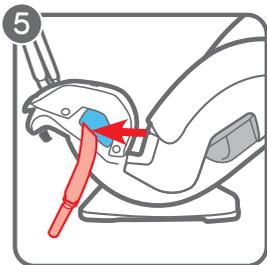


3. S'assurer que la barre n'est pas installée à l'envers. Le texte «CE CÔTÉ VERS LE HAUT» doit être lisible pour assurer une orientation correcte.



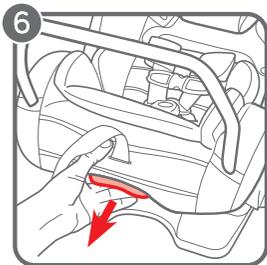
4. La barre anti-rebond est solidement fixée lorsqu'elle s'enclenche des deux côtés. Tirer sur chaque côté de la barre pour s'assurer qu'elle est solidement fixée. Attacher le tissu du coussin de siège sur le côté de l'accoudoir.

⚠ MISE EN GARDE! La barre anti-rebond ne doit être utilisée qu'en position orientée vers l'arrière. Retirer la barre anti-rebond lors de l'utilisation de ce siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant. Pour détacher la barre anti-rebond du siège de retenue: Appuyer d'abord sur les boutons de dégagement identifiés par l'étiquette des deux côtés du siège d'auto. Tirer ensuite sur la barre anti-rebond pour la détacher du siège de retenue pour enfant.

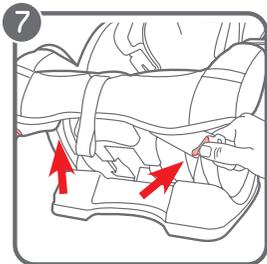
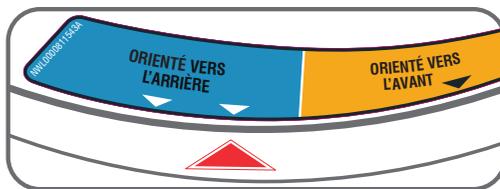


Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement du SAU et son mode d'utilisation.

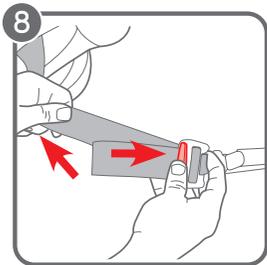
5. S'assurer que la courroie du SAU est bien dirigée dans le passage de la ceinture de sécurité lors de l'utilisation orientée vers l'arrière, tel qu'identifié par l'étiquette au contour bleu. Sinon, consulter la page 49 pour déplacer la courroie du SAU.



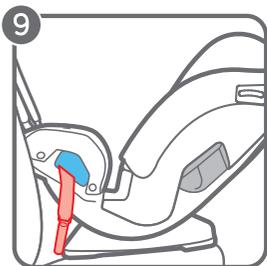
6. Placer le siège de retenue pour enfants dans l'une des deux positions d'inclinaison orientées vers l'arrière.



7. Appuyer sur les boutons rouges des crochets de fixations du SAU et les détacher de leur position de rangement.



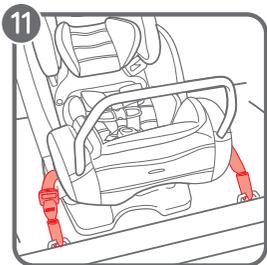
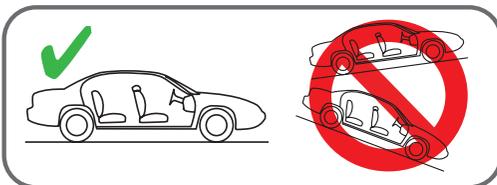
8. Pour faciliter l'installation, étirer la courroie du SAU à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la courroie.



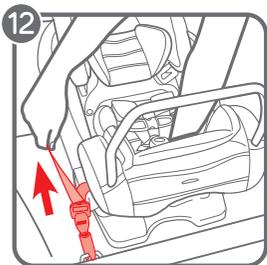
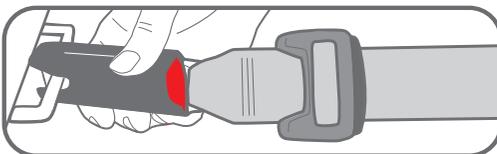
9. Placer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'arrière sur le siège arrière du véhicule. Placer la base bien à plat sur le siège du véhicule. Pousser vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant du siège de retenue entre en contact avec le dossier du siège du véhicule. Centrer le siège de retenue pour enfant entre les deux points d'ancrage inférieurs du SAU.



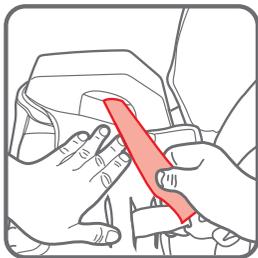
10. Vérifier l'indicateur de niveau. Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat. La bulle doit se trouver entièrement dans la zone bleue. Ajuster l'inclinaison jusqu'à ce que la bulle trouve entièrement dans la zone bleue.



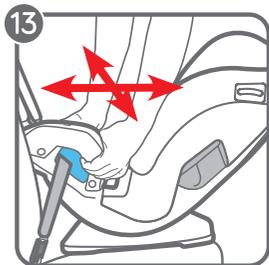
11. Attacher les crochets de fixations du SAU aux points d'ancrage inférieurs du SAU dans le véhicule. La courroie du SAU doit reposer le plus à plat possible et ne pas être tordue.



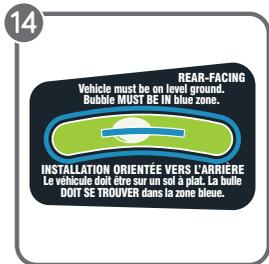
12. Resserrer la courroie du SAU. Appuyer fermement au centre du siège de retenue pour enfant tout en resserrant la courroie de réglage du SAU.



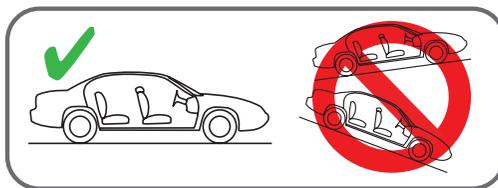
Remarque: Pour faciliter le serrage, il peut être nécessaire de tirer l'extrémité de la courroie du SAU à travers le passage de la ceinture, tel qu'illustré.



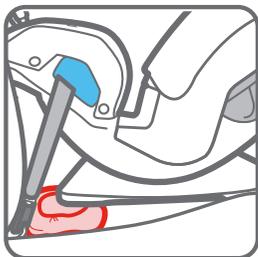
13. Vérifier la tension. Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant, là où se trouve la ceinture de sécurité, et le déplacer d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Si le siège de retenue pour bébé se déplace de moins de 2,5 cm (1 po), la tension est suffisante.



14. Vérifier l'indicateur de niveau. Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat. La bulle doit se trouver entièrement dans la zone bleue. Ajuster l'inclinaison jusqu'à ce que la bulle trouve entièrement dans la zone bleue.

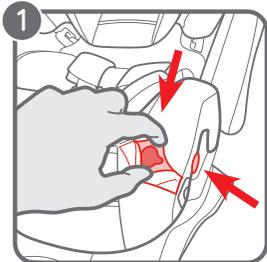


Si nécessaire, placer des serviettes roulées sous le siège de retenue pour enfant, à l'angle du siège et du dossier, jusqu'à ce que la bulle soit entièrement dans la zone bleue.



Consulter la page 43 pour savoir comment attacher l'enfant.

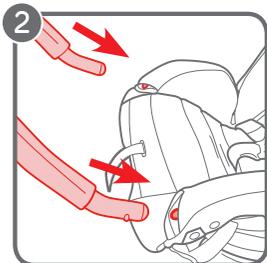
INSTALLATION EN POSITION ORIENTÉE VERS L'ARRIÈRE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE



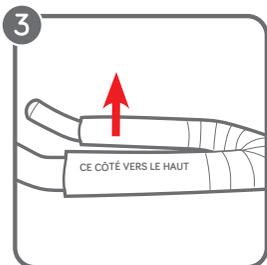
UTILISATION DE LA BARRE Anti-rebond

TOUJOURS utiliser la barre anti-rebond avec les modes orientés vers l'arrière. **NE JAMAIS** utiliser la barre anti-rebond lorsque le siège de retenue pour enfant est utilisé en position orientée vers l'avant.

1. Fixer la barre anti-rebond à l'avant du siège de retenue pour enfant. Détacher d'abord le coussin de siège du côté de l'accoudoir. Repérer ensuite les fentes de fixation; il sera peut-être nécessaire d'écartier le tissu avec les doigts pour les voir clairement.

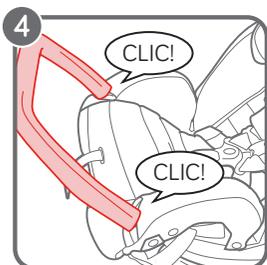


2. Insérer la barre anti-rebond dans le siège de retenue pour enfant.

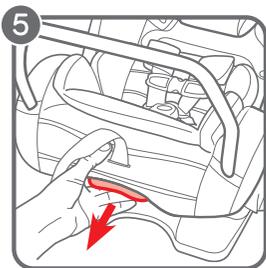


3. S'assurer que la barre n'est pas installée à l'envers. Le texte «CE CÔTÉ VERS LE HAUT» doit être lisible pour assurer une orientation correcte.

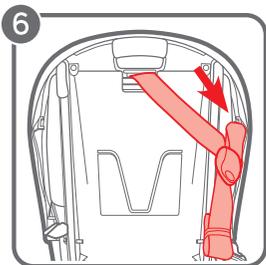
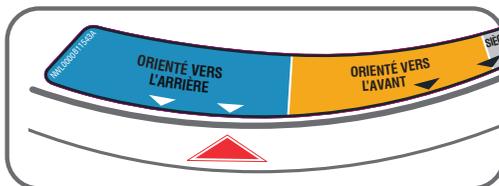
4. La barre anti-rebond est solidement fixée lorsqu'elle s'enclenche des deux côtés. Tirer sur chaque côté de la barre pour s'assurer qu'elle est solidement fixée. Attacher le tissu du coussin de siège sur le côté de l'accoudoir.



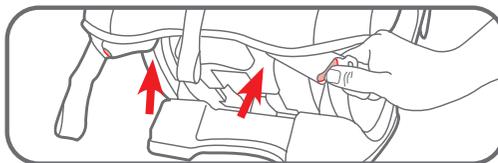
⚠ MISE EN GARDE! La barre anti-rebond ne doit être utilisée qu'en position orientée vers l'arrière. Retirer la barre anti-rebond lors de l'utilisation de ce siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant. Pour détacher la barre anti-rebond du siège de retenue pour enfant: Appuyer d'abord sur les boutons de dégagement identifiés par l'étiquette des deux côtés du siège de retenue pour enfant. Tirer ensuite sur la barre anti-rebond pour la détacher du siège de retenue pour enfant.



5. Placer le siège de retenue pour enfant dans l'une des deux positions d'inclinaison orientées vers l'arrière.



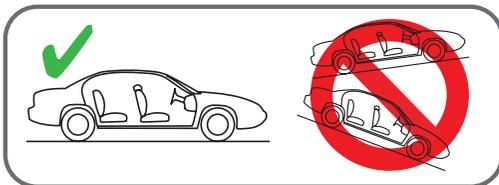
6. Ranger la sangle d'attache supérieure de la manière illustrée. Fixer les crochets de fixations du SAU à la barre de plastique située à l'avant du siège de retenue pour enfant, tel qu'illustré. Bien tendre les deux courroies.

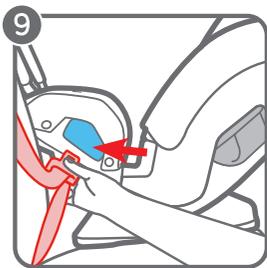


7. Placer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'arrière sur le siège arrière du véhicule. Placer la base bien à plat sur le siège du véhicule. Pousser vers l'arrière jusqu'à ce que l'avant du siège de retenue pour enfant entre en contact avec le dossier du siège du véhicule.



8. Vérifier l'indicateur de niveau. Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat. La bulle doit se trouver entièrement dans la zone bleue. Ajuster l'inclinaison jusqu'à ce que la bulle trouve entièrement dans la zone bleue.

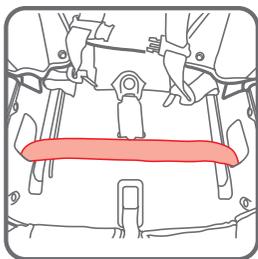




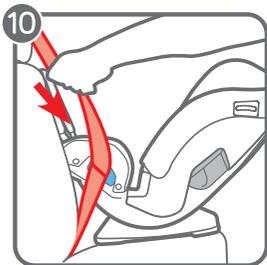
Consulter le manuel du véhicule pour savoir comment utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.

9. Passer la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture en position orientée vers l'arrière (identifié par une étiquette au contour bleu) et boucler la ceinture. La ceinture de sécurité doit reposer le plus à plat possible et ne pas être tordue

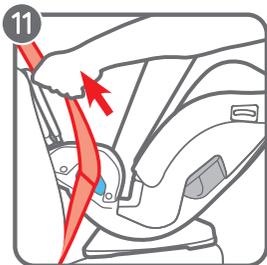
Remarque: Il peut être plus facile de diriger la ceinture de sécurité du véhicule en soulevant le coussin du siège afin d'exposer le passage prévu à cet effet.



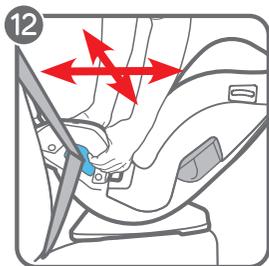
S'assurer que la ceinture de sécurité du véhicule passe devant la courroie de la boucle.



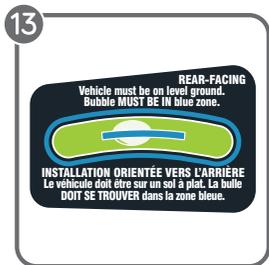
10. Verrouiller la ceinture de sécurité du véhicule. Dans la plupart des véhicules actuels, il faut tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la déployer entièrement puis la laisser entrer. Un déclic se fera entendre. Tirer lentement sur la ceinture; elle devrait être verrouillée. Sinon, consulter le manuel du véhicule ainsi que la page 13.



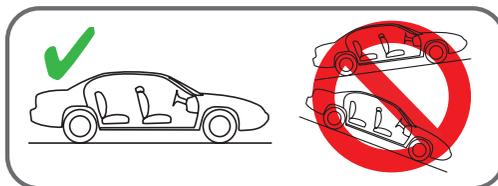
11. Serrer la ceinture de sécurité du véhicule. Appuyer fermement au centre du siège de retenue pour enfant. Tirer sur la ceinture diagonale pour la serrer tout en insérant le mou de la ceinture dans l'enrouleur.



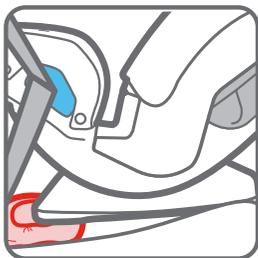
12. Vérifier la tension. Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant là où se trouve la ceinture de sécurité du véhicule, et déplacer le siège de retenue pour enfant d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.
Si le siège de retenue pour enfant se déplace de moins de 2,5 cm (1 po), la tension est suffisante.



13. Vérifier l'indicateur de niveau. Le véhicule **DOIT** être sur un sol à plat. La bulle doit se trouver entièrement dans la zone bleue. Ajuster l'inclinaison jusqu'à ce que la bulle trouve entièrement dans la zone bleue.

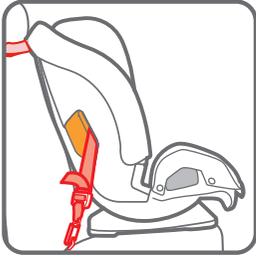


Si nécessaire, placer des serviettes roulées sous le siège de retenue pour enfant, à l'angle du siège et du dossier, jusqu'à ce que la bulle soit entièrement dans la zone bleue.



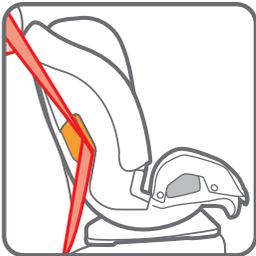
Consulter la page 43 pour savoir comment attacher l'enfant.

AIDE-MÉMOIRE POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE MODE HARNAIS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC LA SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE



COURROIE DU SAU AVEC SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE

NE PAS INSTALLER SELON CETTE MÉTHODE POUR UN ENFANT QUI PÈSE PLUS DE 20 KG (45 LB)



CEINTURE SOUS-ABDOMINALE/DIAGONALE AVEC SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE

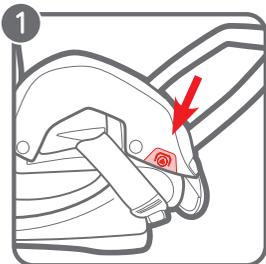


CEINTURE SOUS-ABDOMINALE SEULEMENT AVEC SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE

Mode harnais orienté vers l'avant et sangle d'attache supérieure:
10 à 30 kg (22 à 65 lb) et 69 à 125 cm (27 à 49"). *

- Ne PAS utiliser la barre anti-rebond avec les modes orientés vers l'avant.
- Placer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule.
- S'assurer que la courroie du SAU ou la ceinture de sécurité du véhicule est bien dirigée dans le passage de la ceinture de sécurité lors de l'utilisation orientée vers l'avant, tel qu'identifié par l'étiquette orangée.
- Ancrer solidement ce siège de retenue pour enfant dans le véhicule. Au niveau du passage de la ceinture pour utilisation orientée vers l'avant, le siège de retenue pour enfant **ne doit pas se déplacer** de plus de 2,5 cm (1 po) d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière.
- Fixer et resserrer la sangle d'attache supérieure.
- Les courroies du harnais doivent se trouver **au niveau des épaules de l'enfant ou juste au-dessus** et l'attache de poitrine doit se trouver au **niveau des aisselles**.
- Les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont installés en position orientée vers l'arrière et doivent l'être le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum recommandés pour installer ainsi leur siège d'auto pour enfant. Les enfants doivent être installés en position orientée vers l'avant, attachés avec le système de harnais intégré le plus longtemps possible jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille et le poids maximum permis pour l'installation du siège d'auto en position orientée vers l'avant. Ce siège de retenue pour enfant peut demeurer installé en position orientée vers l'arrière jusqu'à ce que l'enfant pèse 18 kg (40 lb) et mesure jusqu'à 110 cm (43 po) et en position orientée vers l'avant jusqu'à ce que l'enfant pèse 30 kg (65 lb) et mesure 125 cm (49 po).

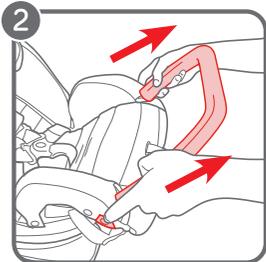
INSTALLATION MODE HARNAIS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC LA SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE AVEC COURROIE DU SAU



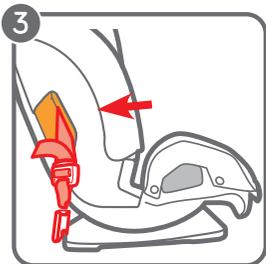
1. Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement du SAU et son mode d'utilisation. Ne pas installer selon cette méthode pour un enfant qui pèse plus de 20 kg (45 lb).

1. Détacher la barre anti-rebond du siège de retenue pour enfant: Appuyer d'abord sur les boutons de dégagement identifiés par l'étiquette des deux côtés du siège de retenue pour enfant.

▲ MISE EN GARDE! La barre anti-rebond ne doit être utilisée qu'en position orientée vers l'arrière. Retirer la barre anti-rebond lors de l'utilisation de ce siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant



2. Tirer ensuite sur la barre anti-rebond tout en continuant à appuyer sur les boutons de dégagement pour la détacher du siège de retenue pour enfant.

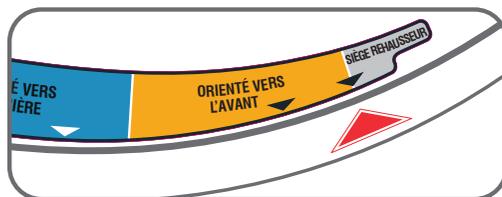


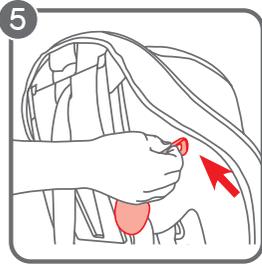
Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement du SAU et son mode d'utilisation.

3. S'assurer que la courroie du SAU est bien dirigée dans le passage de la ceinture de sécurité lors de l'utilisation orientée vers l'avant, tel qu'identifié par l'étiquette au contour orangé. Sinon, consulter la page 49 pour déplacer la courroie du SAU.

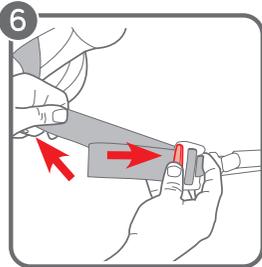
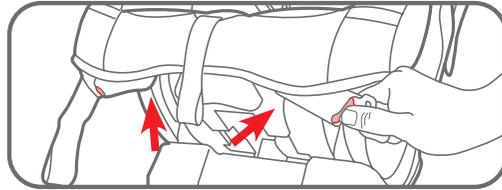
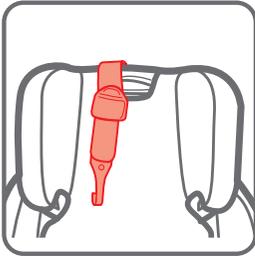


4. Placer le siège de retenue pour enfant dans l'une des deux positions d'inclinaison orientées vers l'avant.

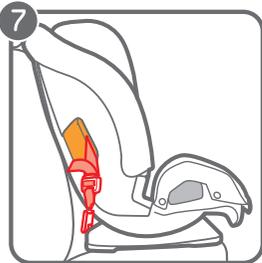




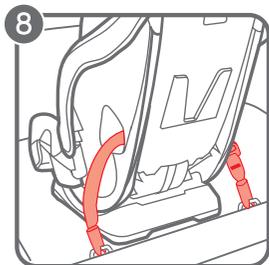
5. Retirer les attaches du SAU et la sangles d'attache supérieure de l'emplacement de rangement. Appuyer sur les boutons rouges des crochets de fixations du SAU et les détacher de leur position de rangement. Détacher la sangle et la déposer dans le siège de retenue pour enfant.



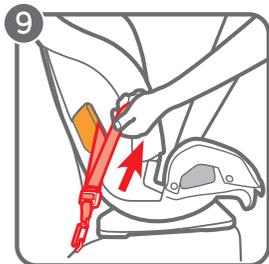
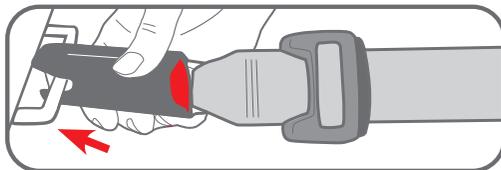
6. Pour faciliter l'installation, étirer la courroie du SAU à sa longueur maximale en appuyant sur le bouton gris et en tirant sur la courroie.



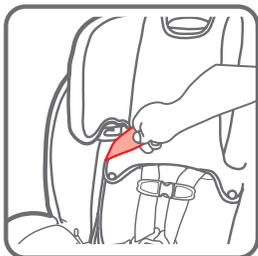
7. Placer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule. Placer la base bien à plat sur le siège du véhicule. Pousser fermement vers l'arrière jusqu'à ce que l'arrière du siège de retenue pour enfant entre en contact avec le dossier du siège du véhicule. Centrer le siège de retenue pour enfant entre les deux points d'ancrage inférieurs du SAU.



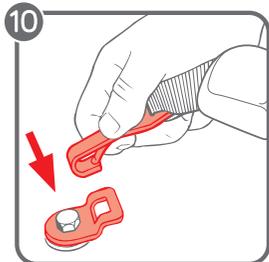
8. Attacher les crochets de fixations du SAU aux points d'ancrage inférieurs du SAU dans le véhicule. La courroie du SAU doit reposer le plus à plat possible et ne pas être tordue.



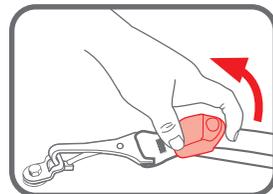
9. Serrer la courroie du SAU. Appuyer fermement au centre du siège de retenue pour enfant tout en resserrant la courroie de réglage du SAU.

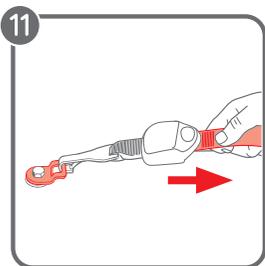


Remarque: S'il est difficile de bien effectuer le serrage, il peut être nécessaire de tirer l'extrémité de la courroie du SAU à travers le passage de la ceinture, tel qu'illustré et tirer jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée



10. Fixer la sangle d'attache supérieure. Étirer la sangle supérieure en soulevant son dispositif de verrouillage, puis fixer. Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement précis.





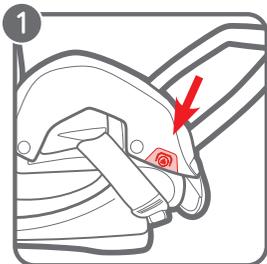
11. Serrer la sangle d'attache supérieure. Éliminer tout jeu.



12. Vérifier la tension. Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant là où se trouve la courroie du SAU, et déplacer le siège de retenue pour enfant d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Si le siège de retenue pour enfant se déplace de moins de 2,5 cm (1 po), la tension est suffisante.

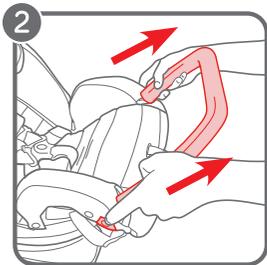
Consulter la page 43 pour savoir comment attacher l'enfant.

INSTALLATION EN MODE HARNAIS ORIENTÉ VERS L'AVANT AVEC LA SANGLE D'ATTACHE SUPÉRIEURE AVEC LA CEINTURE DE SÉCURITÉ DU VÉHICULE

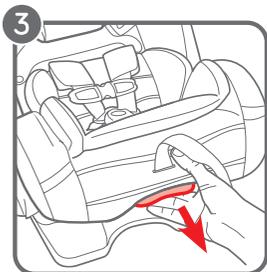


1. Détacher la barre anti-rebond du siège de retenue pour enfant: Appuyer d'abord sur les boutons de dégagement identifiés par l'étiquette des deux côtés du siège de retenue pour enfant.

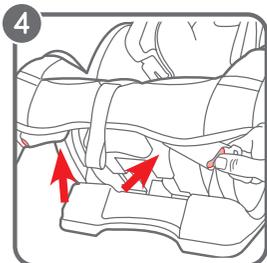
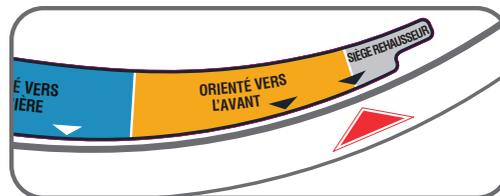
⚠ MISE EN GARDE! La barre anti-rebond ne doit être utilisée qu'en position orientée vers l'arrière. Retirer la barre anti-rebond lors de l'utilisation de ce siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant.



2. Tirer ensuite sur la barre anti-rebond tout en continuant à appuyer sur les boutons de dégagement pour la détacher du siège de retenue pour enfant.



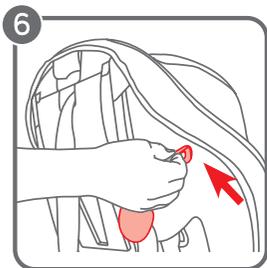
3. Placer le siège de retenue pour enfant dans l'une des deux positions d'inclinaison orientées vers l'avant.



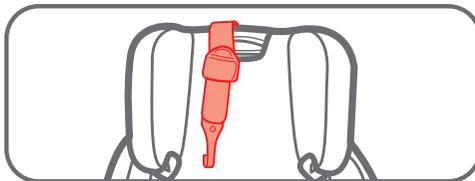
4. Ranger les crochets de fixations du SAU. Fixer les crochets de fixations du SAU à la barre de plastique située à l'avant du siège de retenue pour enfant, tel qu'illustré et bien tendre la courroie.



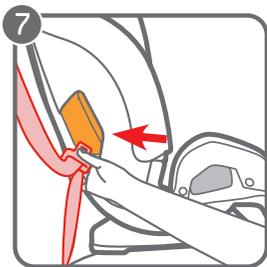
5. Placer le siège de retenue pour enfant en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule. Placer la base bien à plat sur le siège du véhicule. Pousser fermement vers l'arrière jusqu'à ce que l'arrière du siège de retenue pour enfant entre en contact avec le dossier du siège du véhicule. Centrer le siège de retenue pour enfant entre les deux points d'ancrage inférieurs du SAU.



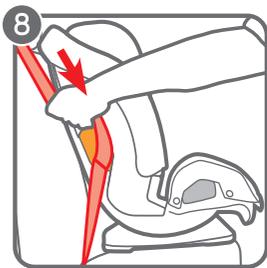
6. Détacher la sangle d'attache supérieure et la déposer dans le siège de retenue pour enfant.



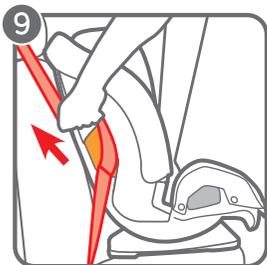
Consulter le manuel du véhicule pour savoir comment utiliser la ceinture de sécurité du véhicule.



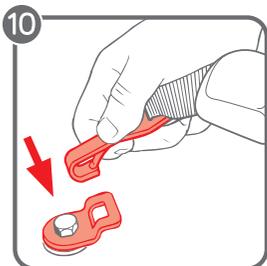
7. Passer la ceinture de sécurité du véhicule à travers le passage de ceinture en position orientée vers l'avant (identifié par une étiquette au contour orangée) et boucler la ceinture. La ceinture de sécurité doit reposer le plus à plat possible et ne pas être tordue.



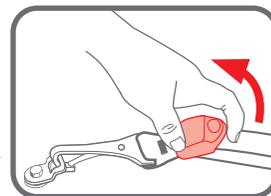
8. Verrouiller la ceinture de sécurité du véhicule. Dans la plupart des véhicules actuels, il faut tirer lentement sur la ceinture diagonale pour la déployer entièrement puis la laisser entrer. Un dé clic se fera entendre. Tirer lentement sur la ceinture; elle devrait être verrouillée. Sinon, consulter le manuel du véhicule ainsi que la page 13.



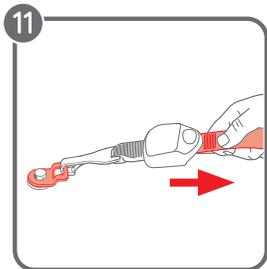
9. Serrer la ceinture de sécurité du véhicule. Appuyer fermement au centre du siège de retenue pour enfant. Tirer sur la ceinture diagonale pour la serrer tout en insérant le mou de la ceinture dans l'enrouleur.



10. Fixer la sangle d'attache supérieure. Étirer la sangle supérieure en soulevant son dispositif de verrouillage, puis fixer.



Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement précis.



11. Resserrer la sangle d'attache supérieure. Éliminer tout jeu.



12. Vérifier la tension. Saisir les côtés du siège de retenue pour enfant, là où se trouve le passage de la ceinture en position orientée vers l'avant, et déplacer le siège de retenue pour enfant d'un côté à l'autre et de l'avant à l'arrière. Si le siège de retenue pour enfant se déplace de moins de 2,5 cm (1 po), la tension est suffisante.

Consulter la page 43 pour savoir comment attacher l'enfant.

AIDE-MÉMOIRE POUR UNE INSTALLATION SÉCURITAIRE DU SIÈGE REHAUSSEUR



CEINTURE DE SÉCURITÉ SOUS-ABDOMINALE/DIAGONALE DU VÉHICULE



NE JAMAIS PASSER UNIQUEMENT UNE CEINTURE SOUS-ABDOMINALE DEVANT L'ENFANT

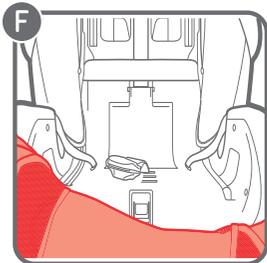
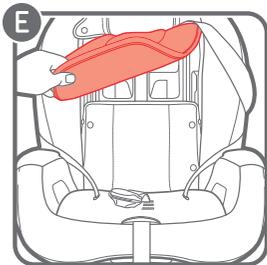
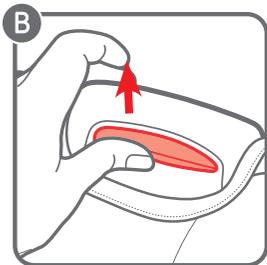
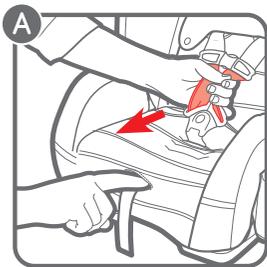


Utilisation du siège rehausseur:

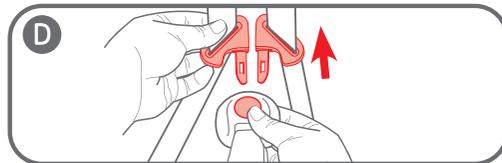
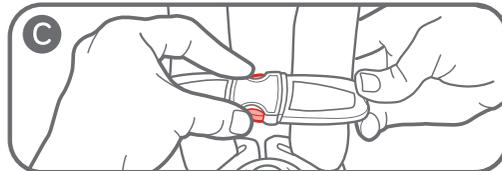
18 à 45 kg (40 à 100 lb), 110 à 145 cm (43 à 57 po), au moins 4 ans

- Le siège rehausseur doit être installé en position orientée vers l'avant sur le siège arrière.
- Les ceintures de sécurité du véhicule **DOIVENT** être à plat contre le corps de l'enfant et **NE DOIVENT PAS** être tournées.
- S'assurer que la ceinture sous-abdominale du véhicule est bien serrée et descendue bas sur les hanches de l'enfant; elle doit également être dirigée à travers le passage prévu à cet effet derrière les accoudoirs, identifié par une étiquette au contour gris.
- La ceinture diagonale du siège du véhicule doit être centrée entre le cou de l'enfant et le bord de son épaule
- **Ne jamais** passer uniquement une ceinture sous-abdominale devant l'enfant.
- **NE PAS** positionner la ceinture diagonale du véhicule sous le bras ou derrière le dos de l'enfant.
- **NE PAS** permettre à l'enfant de s'affaisser ou de glisser dans le siège rehausseur.
- **NE PAS** placer la ceinture de sécurité du véhicule par-dessus les accoudoirs.
- L'appuie-tête du véhicule **NE DOIT PAS** créer d'espace entre le siège du véhicule et le siège rehausseur.
- L'avant de la base du siège rehausseur **NE DOIT PAS** dépasser la bordure avant du siège du véhicule.
- Si l'enfant n'arrive pas à conserver la ceinture de sécurité du véhicule convenablement en place, **NE PAS** utiliser ce siège rehausseur. **UTILISER** un siège de retenue avec un harnais à 5 points ou un siège rehausseur différent.
- Les enfants sont plus en sécurité lorsqu'ils sont installés en position orientée vers l'arrière et doivent l'être le plus longtemps possible, jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille ou le poids maximum recommandés pour installer ainsi leur siège d'auto pour enfant. Les enfants doivent être installés en position orientée vers l'avant, attachés avec le système de harnais intégré le plus longtemps possible jusqu'à ce qu'ils atteignent la taille et le poids maximum permis pour l'installation du siège d'auto en position orientée vers l'avant. À ce stade, les enfants devraient s'asseoir dans un siège rehausseur à position de ceinture réglable. L'utilisation d'un siège rehausseur n'est plus nécessaire une fois que la ceinture de sécurité du véhicule est correctement positionnée, généralement lorsque l'enfant atteint 145 cm (4 pi 9 po) et est âgé entre 8 et 12 ans.

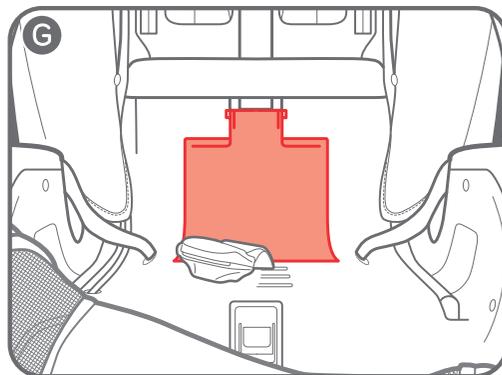
INSTALLATION DU SIÈGE REHAUSSEUR

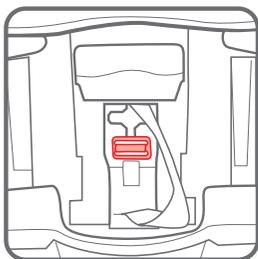


1. Ranger le harnais. Desserrer les courroies du harnais au maximum. (A)
Soulever l'appui-tête à sa position supérieure. (B)
Détacher l'attache de poitrine et la boucle (C et D).

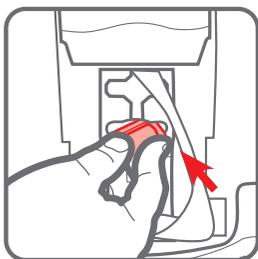


- Retirer le coussin de siège inférieur pour exposer le couvercle du compartiment de rangement du harnais (E, F et G).

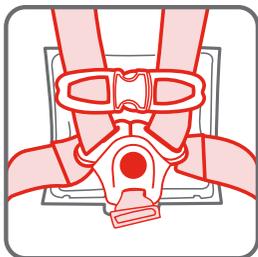




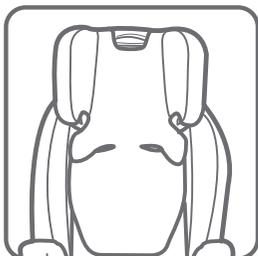
Détacher la boucle de la coque du siège de retenue pour enfant. Incliner le siège de retenue pour enfant et localiser l'attache de métal située sous le siège.



Faire pivoter l'attache de métal à travers la coque. À partir de l'avant, tirer sur la boucle.



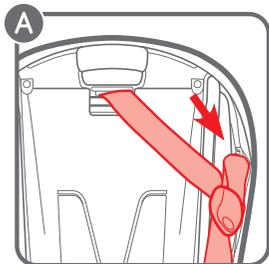
Depuis l'avant du siège de retenue pour enfant, ouvrir le couvercle du compartiment de rangement du harnais et y placer le harnais, l'attache de poitrine, la boucle et les languettes de la boucle dans le compartiment de rangement. Refermer le couvercle.



Remettre le coussin du siège en place. Remettre l'appuie-tête en place en le positionnant adéquatement pour l'enfant.

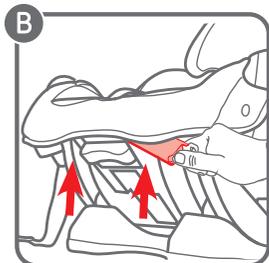


2. Régler le siège de retenue pour enfant à la verticale, à la position d'inclinaison convenant au siège rehausseur.



Baby Jogger permet l'ancrage du siège d'auto avec le SAU en mode siège rehausseur. L'enfant doit tout de même ÊTRE ATTACHÉ avec la ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule. Le SAU peut être utilisé en mode siège rehausseur, quel que soit le poids de l'enfant, jusqu'à un maximum de 45 kg (100 lb). Vérifier les éléments suivants avant d'utiliser le SAU en mode siège rehausseur:

- Les crochets du SAU NE DOIVENT PAS nuire au fonctionnement des ceintures de sécurité du véhicule ou des boucles.

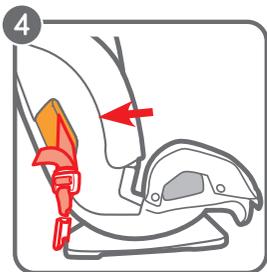


Si le SAU nuit au fonctionnement des ceintures de sécurité du véhicule ou si le siège du véhicule choisi ne possède pas de système SAU, il FAUT ranger la sangle d'attache supérieure de la manière illustrée (A, B). Ranger la courroie du SAU en attachant les crochets de fixations à la barre de plastique, tel qu'illustré.

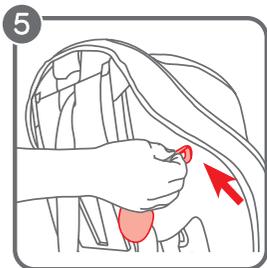


3. Placer le siège rehausseur en position orientée vers l'avant sur le siège arrière du véhicule. L'installer, en position orientée vers l'avant, sur un siège du véhicule muni d'une ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale. La base doit reposer le plus à plat possible sur le siège du véhicule.

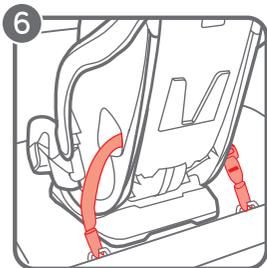
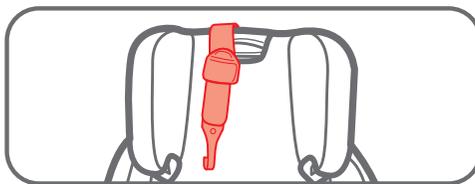
Passer directement à l'étape 10 si le SAU n'est pas utilisé



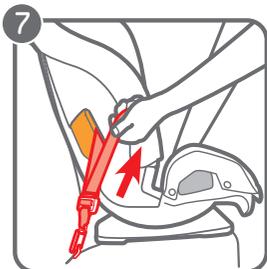
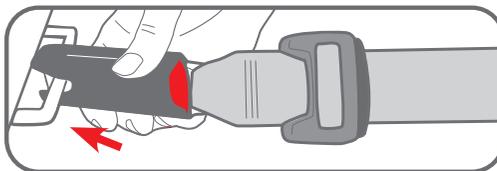
4. S'assurer que la courroie du SAU est bien dirigée dans le passage de la ceinture de sécurité lors de l'utilisation orientée vers l'avant, tel qu'identifié par l'étiquette au contour orangé. Sinon, consulter la page 49 pour déplacer la courroie du SAU.



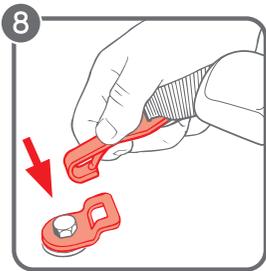
5. Détacher la sangle d'attache supérieure et la déposer dans le siège.



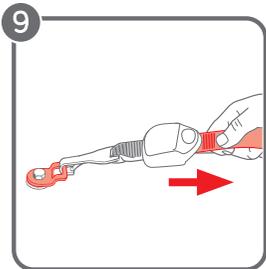
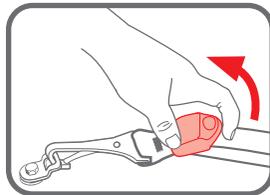
6. Attacher les crochets de fixations du SAU aux points d'ancrage inférieurs du SAU dans le véhicule. La courroie du SAU ne doit pas être tordue.



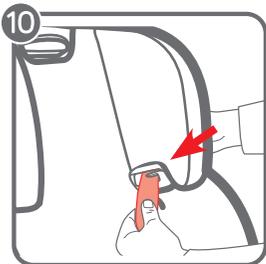
7. Bien tendre la courroie du SAU.



8. Fixer la sangle d'attache supérieure. Étirer la sangle supérieure en soulevant son dispositif de verrouillage, puis fixer. Consulter le manuel du véhicule pour connaître l'emplacement précis.



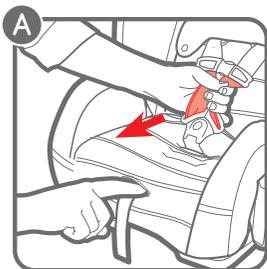
9. Bien tendre la sangle d'attache supérieure.



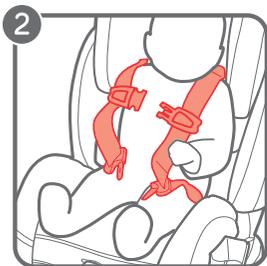
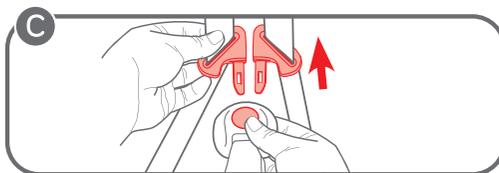
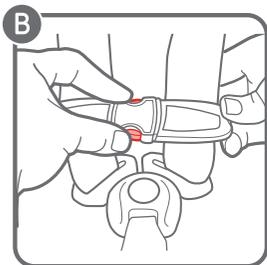
10. Enfiler la ceinture diagonale du véhicule dans le passage de l'appui-tête destiné à cet effet.

Consulter la page 47 pour savoir comment attacher l'enfant.

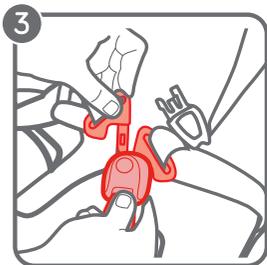
INSTALLATION DE L'ENFANT À L'AIDE DU HARNAIS À 5 POINTS



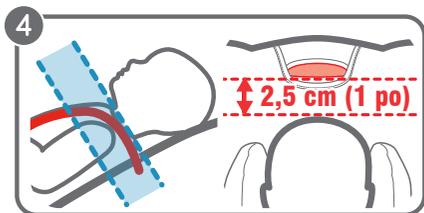
1. Desserrer les courroies du harnais: appuyer sur le levier de dégagement du harnais tout en tirant sur les courroies du harnais au niveau de l'attache de poitrine. (A) Détacher l'attache de poitrine (B) et la boucle (C). Déplacer les courroies du harnais vers les côtés.



2. Placer l'enfant dans le siège de retenue pour enfant. S'assurer que le dos de l'enfant repose bien à plat sur le dossier du siège de retenue pour enfant. Éviter les vêtements lourds et encombrants par temps froid. Cela empêche de bien resserrer les courroies du harnais. Installer une couverture sur l'enfant au besoin, après l'avoir attaché.

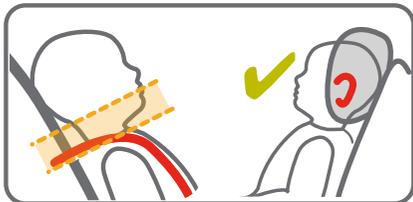


3. Passer les courroies du harnais par-dessus les épaules de l'enfant et attacher la boucle. Un déclic se fait entendre lorsque les languettes de la boucle sont solidement enclenchées. Tirer sur chaque languette de la boucle pour s'assurer qu'elle est bien ancrée.

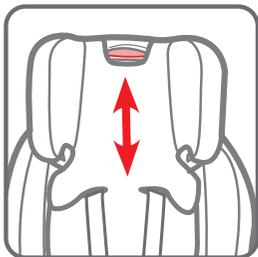


4. S'assurer que les courroies du harnais sont réglées à la bonne hauteur.

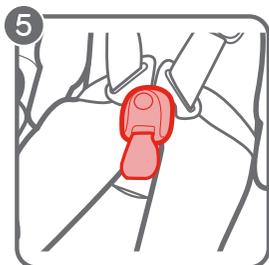
Position orientée vers l'arrière: les courroies du harnais doivent se trouver **au niveau des épaules de l'enfant ou juste en dessous** et le sommet de sa tête doit **se trouver au moins 2,5 cm (1 po)** sous la poignée de réglage de l'appuie-tête/du harnais.



Position orientée vers l'avant: les courroies du harnais doivent **atteindre ou dépasser légèrement** le niveau des épaules de l'enfant et la partie supérieure des oreilles de l'enfant ne doit pas dépasser la limite supérieure de l'appuie-tête.

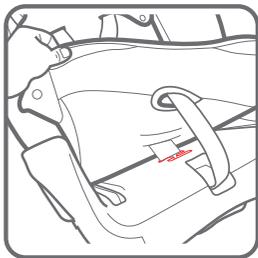


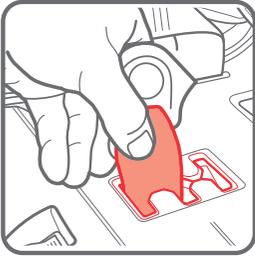
Pour élever ou abaisser l'appuie-tête/le harnais, comprimer la poignée de réglage et déplacer l'appuie-tête pour obtenir la hauteur de harnais adéquate.



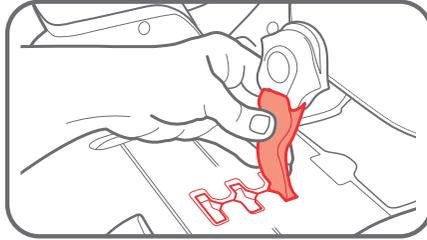
5. Vérifier la position de la boucle. La fente adéquate se trouve le plus près du corps de l'enfant sans être sous celui-ci.

Pour ajuster, soulever le coussin de siège inférieur de l'avant du siège de retenue pour enfant afin d'exposer les fentes de la boucle.

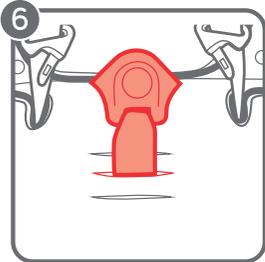
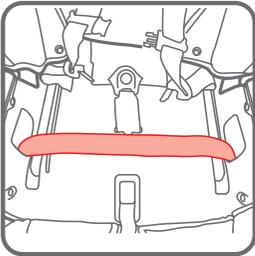




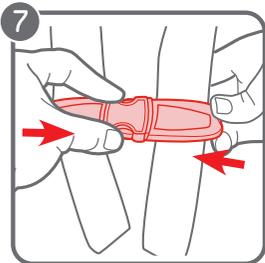
Tourner la courroie de la boucle sur le côté et la faire glisser jusqu'à la fente désirée. S'assurer que la courroie de la boucle est dans l'une des trois positions.



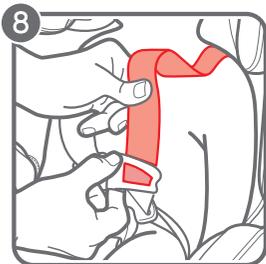
S'assurer que la courroie du SAU passe devant la courroie de la boucle.



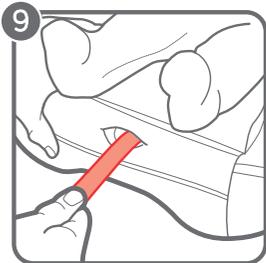
6. Replacer le coussin de siège en s'assurant que la boucle passe par la même fente dans le coussin de siège que dans la coque en plastique.



7. Attacher l'attache de poitrine. Un déclic se fait entendre lorsque l'attache de poitrine de la boucle est solidement enclenchée.

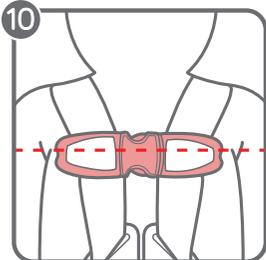


8. Tirer sur la courroie du harnais pour bien la tendre au niveau de la taille. Tirer sur la courroie du harnais tout en abaissant l'attache de poitrine. Faire cela des deux côtés.

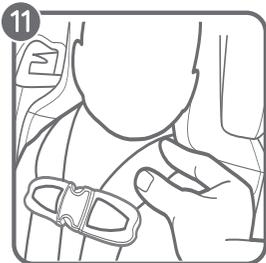


9. Serrer le harnais en tirant sur la courroie de réglage du harnais. Un harnais bien tendu ne doit pas avoir de jeu. Ses courroies sont appuyées en ligne relativement droite, sans affaissement. Elles n'exercent pas de pression sur la peau de l'enfant, et ne lui font pas adopter une posture non naturelle.

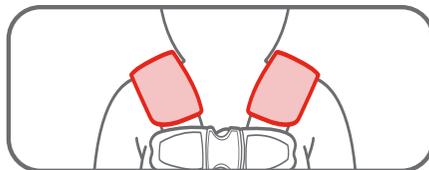
Lorsqu'il est impossible de pincer les sangles du harnais au niveau de l'épaule de l'enfant, le harnais est suffisamment tendu.



10. Élever l'attache de poitrine jusqu'au niveau des aisselles de l'enfant.



11. Vérifier la tension. Resserrer au besoin.

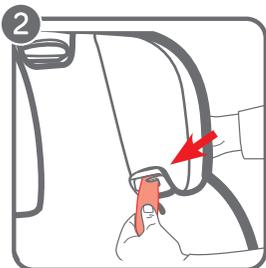


INSTALLATION DE L'ENFANT DANS LE SIÈGE REHAUSSEUR

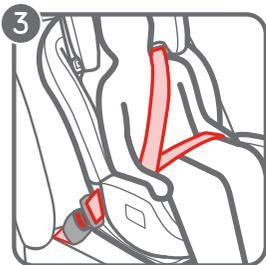


⚠ MISE EN GARDE! Utiliser uniquement une ceinture sous-abdominale/diagonale du véhicule pour attacher l'enfant dans le siège rehausseur.

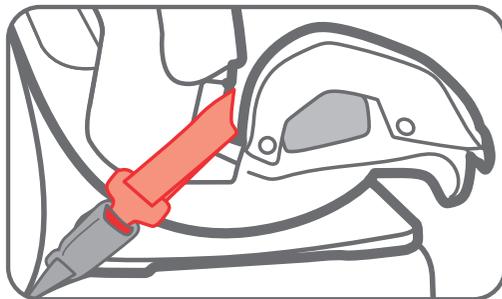
1. Placer l'enfant dans le siège rehausseur. Installer l'enfant dans le siège rehausseur, le dos bien à plat contre le dossier du siège rehausseur.

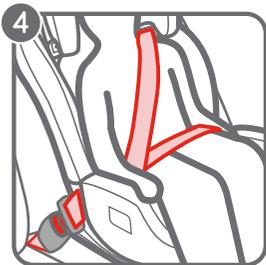


2. Enfiler la ceinture de sécurité diagonale du véhicule dans le passage de l'appui-tête destiné à cet effet.

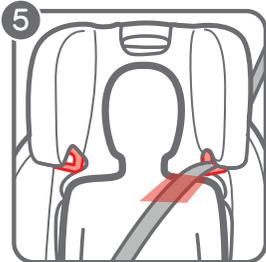


3. Boucler la ceinture de sécurité sous-abdominale/diagonale du véhicule. S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule passe derrière les accoudoirs des deux côtés. La ceinture sous-abdominale et la ceinture diagonale doivent toutes deux être placées dans le passage destiné à cet effet des deux côtés du siège rehausseur.





4. Tirer sur la ceinture diagonale pour resserrer les deux parties de la ceinture autour du corps de l'enfant. S'assurer que la portion sous-abdominale de la ceinture de sécurité du véhicule descend bas sur les hanches de l'enfant.



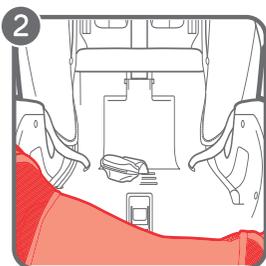
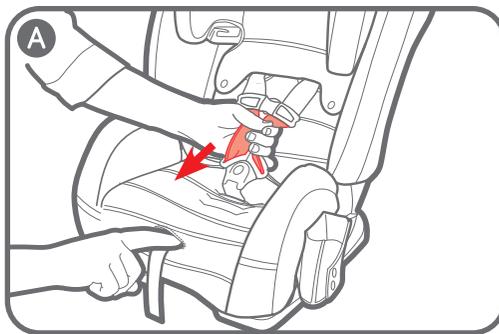
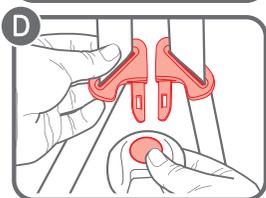
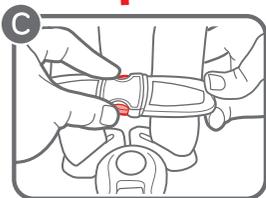
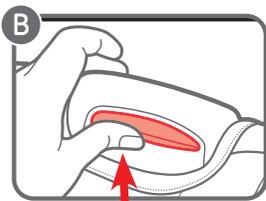
5. La ceinture diagonale du véhicule doit être centrée entre le cou de l'enfant et le bord de son épaule.

Soulever ou abaisser l'appuie-tête pour modifier l'emplacement de la ceinture diagonale sur le corps de l'enfant.

DÉPLACEMENT DE LA COURROIE DU SAU

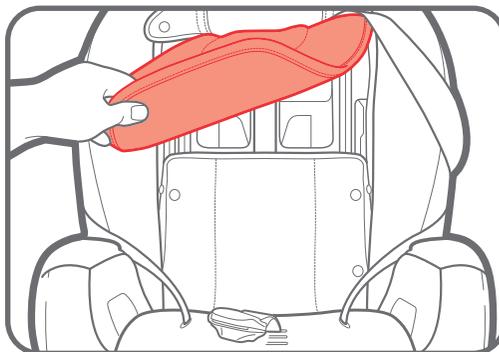
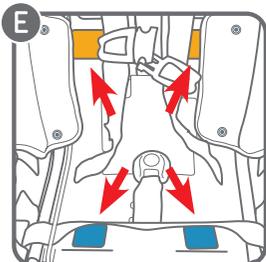
1. Pour faciliter le déplacement de la courroie du SAU:

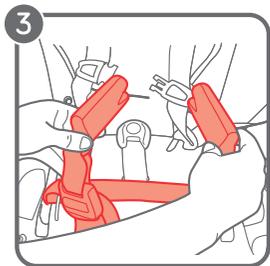
- A. Desserrer les courroies du harnais.
- B. Soulever l'appuie-tête à sa position supérieure.
- C. Détacher l'attache de poitrine.
- D. Détacher la boucle.



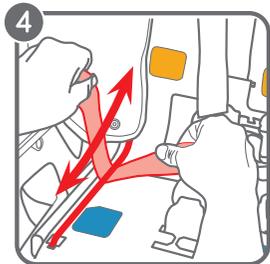
2. Retirer le coussin de siège inférieur pour exposer la courroie du SAU.

Noter les étiquettes orange et bleue en haut et en bas de la barre d'ancrage inférieure (E).





3. Tirer les crochets de fixations du SAU hors des ouvertures du passage de la ceinture au centre du siège de retenue pour enfant.

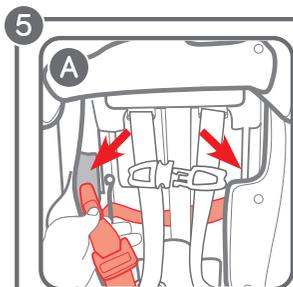


4. Faire glisser toute la courroie du SAU le long de la barre d'ancrage inférieure jusqu'à la bonne ouverture du passage de la courroie.

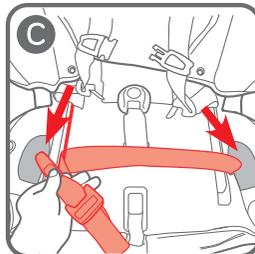
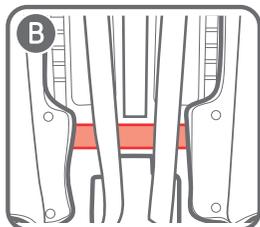
Position orientée vers l'arrière: faire glisser la courroie du SAU jusqu'au niveau de l'étiquette bleue au bas de la barre d'ancrage inférieure.

Position orientée vers l'avant: faire glisser la courroie du SAU jusqu'au niveau de l'étiquette orangée au sommet de la barre d'ancrage inférieure.

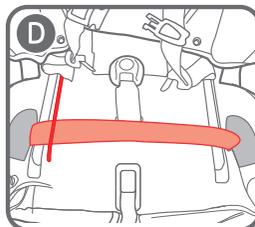
5. Pousser les crochets de fixations du SAU à travers les ouvertures destinées à cet effet qui conviennent de chaque côté du siège de retenue pour enfant.

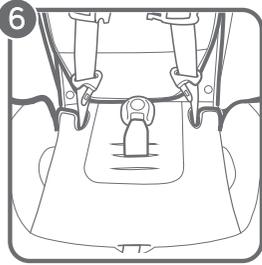


Orienté vers l'avant: S'assurer que la courroie du SAU est dirigée derrière la courroie du harnais, bien à plat, et qu'elle n'est pas tordue (A, B).

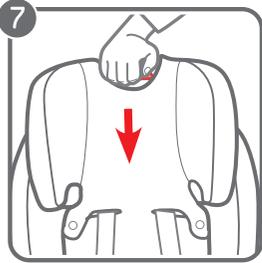


Orienté vers l'arrière: S'assurer que la courroie du SAU se trouve bien à plat devant la courroie de la boucle et qu'elle n'est pas tordue (C, D).



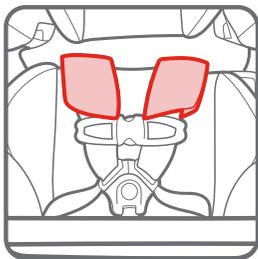


6. Remettre le coussin du siège en place.



7. Remettre l'appuie-tête en place en le positionnant adéquatement pour l'enfant.

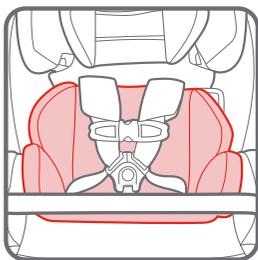
ACCESSOIRES (Sur certains modèles)



Housses du harnais

S'assurer que les housses de harnais ne nuisent pas au positionnement de l'attache de poitrine au niveau des aisselles.

Pour les enlever, détacher les bandes de fixation et retirer.



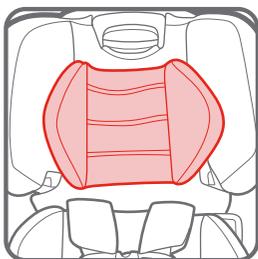
Support corporel

Il faut utiliser le support corporel si les épaules de l'enfant se trouvent sous le réglage inférieur du harnais.

Ne jamais laisser le support corporel s'entasser ou se plier derrière l'enfant.

Pour les bébés de faible poids de naissance, il faut toujours utiliser le support corporel. Le support corporel doit être utilisé pour les bébés pesant moins de 2,7 kg (6 lb).

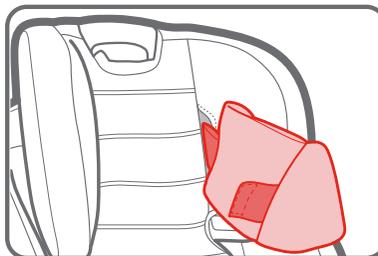
Pour les retirer, détacher la boucle et tirer le support corporel.



Support pour la tête

Pour l'installer, enfiler les sangles de support pour la tête à travers l'appuie-tête et utiliser les bandes de fixation pour relier les courroies.

Pour retirer, détacher les bandes de fixation et tirer les courroies hors de l'appuie-tête.

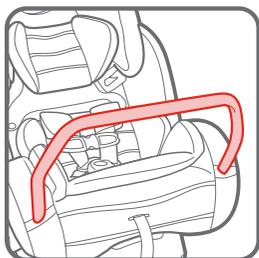




Porte-gobelet

Fixer le porte-gobelet en accrochant la goupille dans la fente de l'accoudoir. Il faudra peut-être détacher les boutons pression situés sur le revêtement de l'accoudoir et le déplacer sur le côté pour voir la fente de fixation.

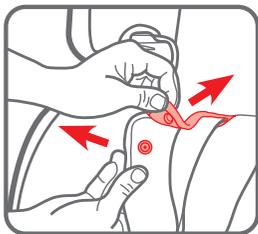
Le porte-gobelet peut être fixé de chaque côté du siège de retenue pour enfant.



Barre anti-rebond

TOUJOURS utiliser la barre anti-rebond avec les modes orientés vers l'arrière. **NE JAMAIS** utiliser la barre anti-rebond lorsque le siège de retenue pour enfant est utilisé en position orientée vers l'avant.

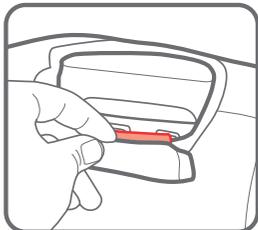
NETTOYAGE DU COUSSIN DE SIÈGE



Laver le coussin de siège avec une éponge humide, de l'eau froide et du savon doux. Consulter l'étiquette du coussin pour connaître les consignes de lavage.

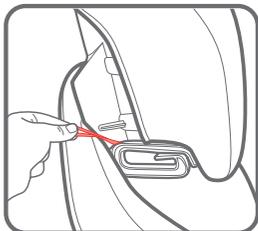
Coussin de l'appuie-tête

Si nécessaire, on peut retirer le coussin de l'appuie-tête pour le nettoyer.



Pour l'enlever, détacher le coussin pour détacher les sangles du harnais.

Tirer la languette en plastique hors des fentes situées juste en dessous de la poignée de réglage.

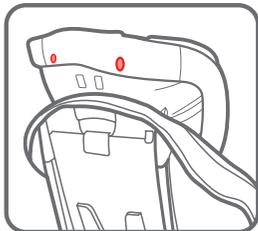


Détacher les courroies élastiques des crochets situées des deux côtés de l'appuie-tête.

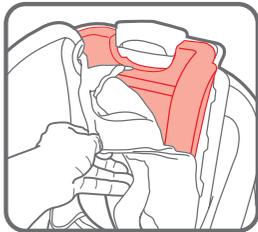
Détacher les deux boutons-pression situés derrière l'appuie-tête.

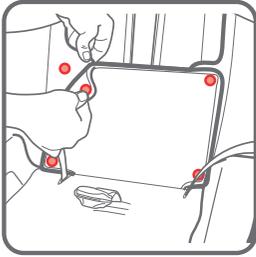
Détacher le coussin de l'appuie-tête.

Laver les housses à la machine à l'eau froide au cycle délicat et suspendre pour sécher. NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.



Inverser la démarche pour remettre le revêtement en place sur l'appuie-tête.





Coussin de siège inférieur

Si nécessaire, on peut retirer le coussin de siège inférieur pour le nettoyer.

Pour retirer, détacher le coussin de siège inférieur du coussin latéral.

Détacher les deux boutons-pression situés sur les accoudoirs.

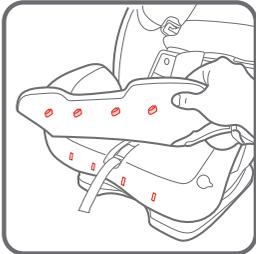
Détacher quatre attaches à boutons de la bordure avant inférieure de la coque du siège d'auto pour enfant.

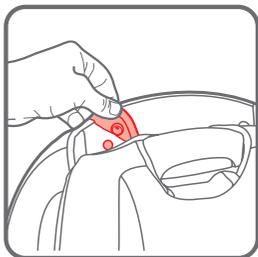


Détacher le coussin.

Laver les housses à la machine à l'eau froide au cycle délicat et suspendre pour sécher. **NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.**

Inverser la démarche pour remettre le coussin de siège inférieur en place. Placer le devant de la coque en plastique dans la pochette du coussin.





Coussin latéral

Si nécessaire, on peut retirer le coussin latéral pour le nettoyer.

Pour retirer, abaisser l'appuie-tête et détacher le coussin de l'arrière.

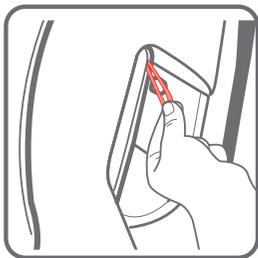
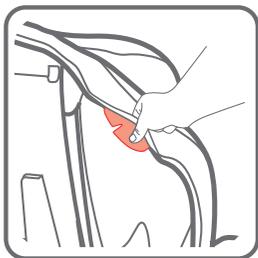
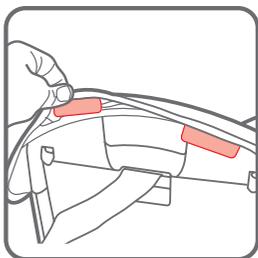
Tirer les languettes en plastique hors de l'arrière et des côtés du siège.

Détacher les courroies élastiques des crochets situées dans le passage de la courroie en position orientée vers l'avant.

Détacher le coussin.

Laver les housses à la machine à l'eau froide au cycle délicat et suspendre pour sécher. **NE PAS UTILISER DE JAVELLISANT.**

Inverser la démarche pour remettre le coussin de siège inférieur en place. Placer le coin du support latéral dans la pochette située au bas du coussin latéral.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Nettoyage du coussin de siège:

Consulter les directives de lavage sur l'étiquette d'entretien du coussin de siège. **NE JAMAIS** utiliser le porte-bébé sans que le coussin ne soit en place.

Nettoyage de la coque:

Nettoyer les taches avec de l'eau tiède et du savon doux. Ne pas utiliser d'autres produits de nettoyage ni de javellisant.

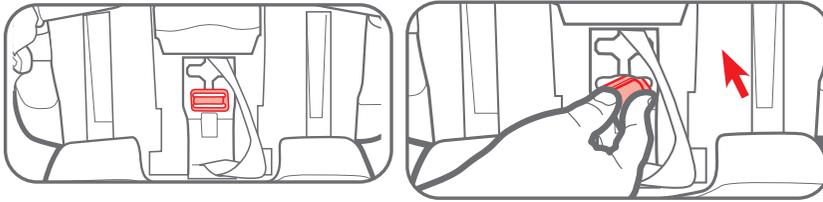
Nettoyage des courroies du harnais:

Nettoyer les taches avec du savon doux et un linge humide. **NE PAS FAIRE TREMPER** les courroies dans l'eau, car cela risque de les affaiblir.

Nettoyage de la boucle :

Détacher la boucle pour la nettoyer.

Incliner le siège de retenue pour enfant et localiser l'attache de métal. Faire pivoter l'attache de métal à travers la coque et le coussin. À partir de l'avant, tirer sur la boucle.



Pour nettoyer la boucle, la déposer dans une tasse d'eau tiède et la remuer délicatement. Appuyer plusieurs fois sur le bouton rouge pendant qu'elle se trouve dans l'eau.

NE PAS IMMERGER LA COURROIE DE LA BOUCLE. NE PAS IMMERGER LA COURROIE DE LA BOUCLE. NE PAS UTILISER DE SAVON, DE DÉTERGENT DOMESTIQUE NI DE LUBRIFIANT.

Secouer pour expulser l'excès d'eau et laisser sécher à l'air. Répéter ces étapes au besoin jusqu'à ce que la boucle s'enclenche en faisant un déclic. Réinsérer la boucle à travers la fente du coussin de siège d'où elle a été retirée. Tirer sur la boucle d'entrejambe pour s'assurer qu'elle est solidement fixée.

MISE EN GARDE! Inspecter et nettoyer régulièrement la boucle pour retirer tout objet ou débris qui pourrait nuire à son fonctionnement.

NETTOYAGE DU HARNAIS ET DES COURROIES DU SAU

Laver uniquement en surface avec du savon doux et un linge mouillé. **NE PAS IMMERGER LES COURROIES DU HARNAIS ou DU SAU DANS L'EAU;** cela risquerait de les affaiblir.

Si les courroies du harnais ou du SAU sont effilochées ou très sales, communiquer avec le service à la clientèle à www.babyjogger.ca ou au 1-800-241-1848.



GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est garanti contre tout défaut de matériaux ou de fabrication pour une période d'un an à compter de la date d'achat. Une preuve d'achat est exigée.

La garantie ne couvre pas:

- Usure normale
- Corrosion ou rouille
- Erreurs de montage ou installation de pièces non autorisées ou d'accessoires non compatibles avec le modèle original
- Dommages accidentels ou intentionnels, usage abusif ou négligence
- Usage commercial
- Rangement/soin inadéquat du produit

Cette garantie exclut expressément toutes réclamations pour dommages indirects, accessoires ou consécutifs. Toute garantie implicite de valeur marchande et d'aptitude à un usage particulier se rapporte à la période de garantie précise à ce modèle lors de l'achat.

Étant donné que certaines provinces et certains territoires interdisent l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts accessoires ou indirects, les limitations ou exclusions mentionnées ci-dessus ne s'appliquent peut-être pas à votre cas. Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient d'une province et d'un territoire à l'autre. Pour connaître les droits conférés par la loi dans votre province ou territoire, consulter l'agence locale de protection des consommateurs.

Remarque: Lorsque vous communiquez avec Baby Jogger au sujet de ce produit, ayez sous la main son numéro de série et sa date de fabrication. On les retrouve derrière le siège d'auto pour enfant.

Renseignements sur le service à la clientèle:

Email:	customerservice@babyjogger.ca
Numéro de téléphone:	1-800-241-1848 entre 8h30 et 17h30 HE, du lundi au vendredi
Adresse postale:	Baby Jogger, LLC 4110 Premier Drive High Point, NC 27265

Remarques:

PIÈCES DE RECHANGE

Pour commander des pièces ou des accessoires, communiquer avec nous:

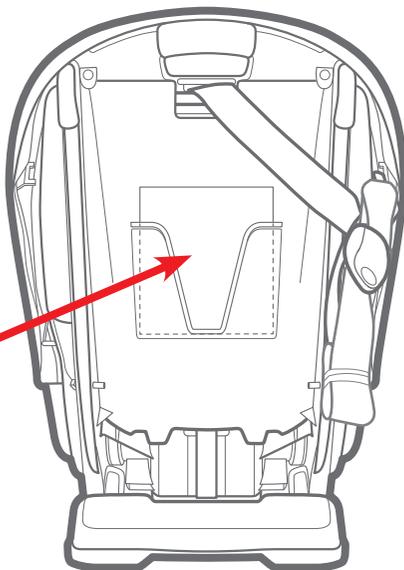
www.babyjogger.ca

OU

1-800-241-1848



Ranger le manuel d'instruction dans la fente où se trouve l'icône représentant le mode d'emploi, tel qu'illustré.



baby jogger®

Baby Jogger, LLC

A newell
brands Company

6655 Peachtree-Dunwoody Rd. NE • Atlanta, GA 30328

www.babyjogger.ca